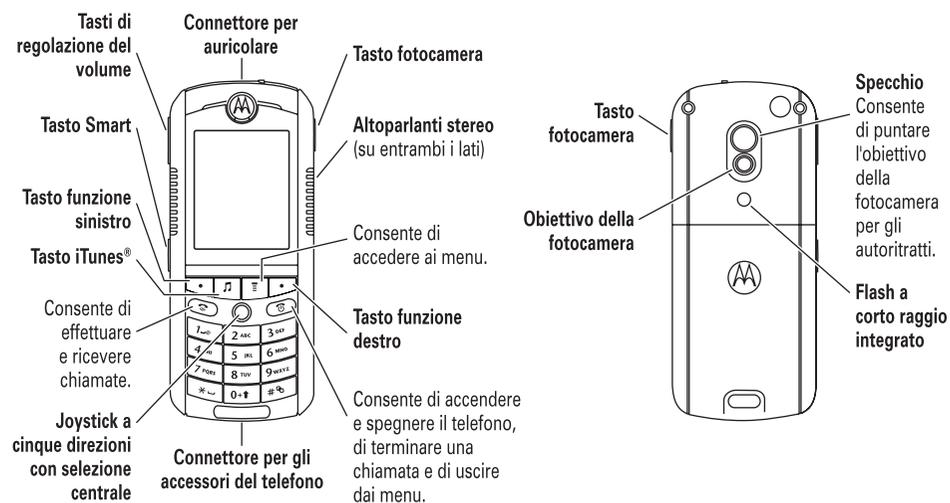


# HELLOMOTO

Introduzione al nuovo telefono cellulare Motorola E1 GSM. Di seguito sono elencate le parti principali.



## Presentazione del telefono

### funzioni

#### trasferimento di file audio

Per utilizzare la scheda di memoria come connessione USB predefinita:

 > **Impostazioni** > **Connessione**  
> **Impostazioni USB** > **Memoria esterna**

Sul computer, avviare iTunes® e collegare il telefono al computer tramite il cavo USB fornito. Selezionare e trascinare i brani dell'elenco Sorgente iTunes nel telefono.

**Suggerimento:** Per trasferire i brani nel telefono e riprodurli con iTunes, è necessario che nel telefono sia installata una scheda di memoria (vedere pagina 42).

### funzioni

#### riproduzione di musica

Per riprodurre un brano musicale nel telefono con iTunes:

**iTunes** > **Brani** > *nome del brano* > **Riproduci**

**Suggerimento:** Per riprodurre i brani, scollegare il telefono dal computer.

**Suggerimento:** Per trasferire i brani nel telefono e riprodurli con iTunes, è necessario che nel telefono sia installata una scheda di memoria (vedere pagina 42).

### funzioni

#### creare per playlist in iTunes per il telefono

Per creare una playlist di brani da trasferire nel telefono:

Sul computer, avviare iTunes, fare clic sul pulsante **Aggiungi (+)** e inserire il nome della playlist. Quindi, trascinare i brani dalla libreria musicale nella playlist creata.

Collegare il telefono al computer tramite il cavo USB fornito. Selezionare e trascinare la playlist nell'elenco Sorgente iTunes nel telefono.

#### avvisi ritmici

Per attivare gli avvisi in modo che il telefono lampeggi in sincronia con i suoni circostanti:

 > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Avvisi ritmici**

### funzioni

#### avvisi luminosi suoneria

Per scegliere gli avvisi luminosi suoneria per le chiamate in arrivo:

 > **Impostazioni** > **Suonerie**  
> **Avvisi luminosi suoneria** > *tipo di illuminazione*

#### esecuzione e invio di fotografie

Premere il tasto  per attivare la fotocamera. Puntare l'obiettivo e premere il tasto **SCATTA** per scattare la fotografia.

Per inviare, premere il tasto **SALVA.** e selezionare **Invia in messaggio.** 

#### registrazione di video

Per registrare un nuovo video:

 > **Multimedia** > **Video** > **[Nuovo Video]**

**funzioni**

**invio di un messaggio MMS**

Per inviare un messaggio con immagini, animazioni, file audio e video:



 > **Messaggi** > **Nuovo messaggio** > **Nuovo MMS**

[www.hellomoto.com](http://www.hellomoto.com)

Alcune funzioni del telefono cellulare dipendono dal gestore dei servizi di telefonia mobile dell'utente. Inoltre, il gestore potrebbe non attivare alcune funzioni e/o le impostazioni della rete del gestore potrebbero limitare alcune funzioni. Contattare sempre il proprio gestore dei servizi di telefonia mobile per le informazioni relative alla disponibilità delle funzioni. Tutte le funzioni e le altre specifiche di prodotto e le informazioni contenute in questo manuale dell'utente si basano sulle informazioni disponibili più recenti e accurate al momento della stampa del manuale. Motorola si riserva il diritto di modificare qualsiasi informazione o specifica senza obbligo di notifica.

MOTOROLA e il logo stilizzato M sono registrati presso l'ufficio brevetti e marchi negli Stati Uniti (US Patent & Trademark Office). I marchi Bluetooth appartengono ai rispettivi proprietari e sono utilizzati con licenza da Motorola, Inc. Il marchio iTunes è di proprietà di Apple Computer ed è utilizzato con licenza da Motorola, Inc. Java e tutti gli

altri marchi basati su Java sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e negli altri paesi. America Online, AOL, il logo e il design America Online, il logo e il design AOL e il logo Triangle sono marchi registrati di America Online, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Tutti gli altri nomi di prodotti o servizi appartengono ai rispettivi proprietari.

© Motorola, Inc., 2005.

**Attenzione:** Le modifiche apportate al telefono non espressamente approvate da Motorola potrebbero rendere nullo il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.

### **Avviso sul copyright del software**

I prodotti Motorola descritti in questo manuale possono includere software protetti da copyright di Motorola e di terze parti memorizzati nelle memorie dei semiconduttori o in altri supporti. La legislazione degli Stati Uniti e di altri paesi riserva a Motorola e ai fornitori di software di terze parti determinati diritti esclusivi nei confronti del software coperto da copyright, come il diritto esclusivo di distribuire o riprodurre il software coperto da copyright. In base a tale diritto, nessun software coperto da copyright contenuto nei prodotti Motorola può essere modificato, decodificato, distribuito o riprodotto in qualsiasi modo entro i limiti previsti dalla legge. Inoltre, l'acquisto dei prodotti Motorola non dovrà essere considerato una concessione diretta o implicita, mediante preclusione o altro, di licenze o diritti di copyright, brevetti o applicazioni brevettate Motorola o altri fornitori di software di terze parti, fatta eccezione per una licenza di utilizzo normale, non esclusiva e senza royalty che deriva per legge dalla vendita di un prodotto.

Anche se le specifiche e le funzioni dei prodotti possono essere soggette a modifiche senza preavviso, ogni sforzo possibile viene fatto per garantire che i manuali dell'utente vengano regolarmente aggiornati per riflettere le revisioni funzionali dei prodotti. Tuttavia, nell'improbabile eventualità che la versione del manuale a disposizione non rifletta pienamente le funzionalità principali del prodotto in uso, può contattare Motorola. Versioni aggiornate dei manuali sono inoltre disponibili per l'accesso nella sezione del sito Web Motorola dedicata ai prodotti di consumo all'indirizzo <http://www.motorola.com>.

## **6 Presentazione del telefono**

# Mapa delle funzioni

## menu principale

### Rubrica

### Registro chiamate

- Chiamate ricevute
- Chiamate effettuate
- Appunti
- Durata chiamate voce
- Durata chiamate dati
- Volume dati

### Messaggi

- Nuovo messaggio
- Messaggi ricevuti
- Messaggi inviati
- Segreteria telefonica
- Modelli MMS
- Msg predefiniti
- Bozze
- E-mail ricevute
- Info servizi
- Messaggi Browser

### Strumenti

- App. SIM \*
- Calcolatrice
- IM \*
- Agenda
- Sveglia
- Funzioni rapide
- Selezione numeri
  - Selezione fissa
  - Numeri utili
  - Chiamata rapida
- Lista attivazione

### Giochi e applicazioni

- #### Accesso Web
- Browser
  - Indirizzi rapidi Web
  - Pagine memorizzate
  - Cronologia
  - Vai a URL
  - Configurazione Browser
  - Profili Web

### Multimedia

- Temi
- Fotocamera
- Immagini
- Suoni
- Video

### iTunes

- #### Impostazioni
- (vedere pagina successiva)

Questa è l'impostazione predefinita del menu del telefono. **Il menu visualizzato nel telefono potrebbe essere lievemente differente.**

\* funzioni opzionali

## menu Impostazioni



### Personalizza

- Avvisi ritmici
- Display in standby
- Menu principale
- Skin
- Msg benvenuto
- Sfondo
- Screensaver
- Chiamata rapida



### Suonerie

- Profilo
- Dettagli Profilo
- Avvisi luminosi suoneria
- Avvisi luminosi evento



### Connessione

- Bluetooth
- Sincronizzazione
- Impostazioni USB



### Deviazione chiamate

- Chiamate voce
- Chiamate fax
- Chiamate dati
- Annulla tutto
- Stato deviazioni



### Gestione chiamate

- Timer chiamate
- Costi chiamate \*
- Proprio numero
- Voce e fax
- Opzioni risposta
- Avviso di chiamata



### Impostazioni iniziali

- Data e ora
- Selezione rapida
- Timeout display
- Illuminazione
- Scorrimento
- Vibra Sync
- Lingua
- Luminosità
- DTMF
- Ripristino iniziale
- Cancellazione totale



### Info telefono

- Numeri personali
- Linea attiva \*
- Stato batteria
- Tipo memoria
- Altre informazioni



### Auricolare

- Risp automatica
- Selezione vocale



### Automobile

- Risp automatica
- Viva voce
- Spegnimento ritardato
- Tempo ricarica



### Modalità aereo

- Modalità aereo - On/Off
- Voce ad avvio - On/Off



### Rete

- Nuova rete
- Imposta rete
- Reti disponibili
- Elenco reti preferite
- Tono di servizio
- Jingle rete
- Tono caduta linea



### Sicurezza

- Blocco telefono
- Blocco tastiera
- Blocco applicazione
- Selezione fissa
- Blocco chiamate
- PIN della SIM
- Nuove password
- Gestione certificato



### Java

- Java Info
- Canc tutte applicazioni?
- Vibra con applicazione
- Volume applicazione
- Priorità applicazioni
- Illuminazione applicazioni
- Imposta appl standby \*

\* funzioni opzionali

## 8 Mappa delle funzioni

# Indice

---

<b>Presentazione del telefono</b> 2	<b>Nozioni di base</b> . . . . . 22	<b>Funzioni speciali</b> . . . . . 28
<b>Mapa delle funzioni</b> . . . . 7	Introduzione al manuale . . . . . 22	Utilizzo di iTunes® . . . . 28
<b>Informazioni sulla sicurezza</b> . . . . . 11	Scheda SIM . . . . . 22	Esecuzione e invio di fotografie . . . . . 34
<b>Conformità alla normativa dell'Unione Europea</b> . . . . 20	Batteria . . . . . 24	Registrazione e riproduzione di video . 35
<b>Informazioni per il riciclaggio</b> . . . . . 21	Accensione e spegnimento . . . . . 26	Messaggi MMS . . . . . 38
	Esecuzione di una chiamata . . . . . 27	Avvisi . . . . . 40
	Risposta a una chiamata . . . . . 27	Scheda di memoria . . . 42
	Numero telefonico personale . . . . . 27	Connessione Bluetooth® . . . . . 46

**Funzioni principali . . . . . 50**

- Display . . . . . 50
- Menu . . . . . 54
- Inserimento di testo . . 55
- Volume . . . . . 59
- Tasto di spostamento . 60
- Tasto Smart . . . . . 60
- Altoparlante viva voce 61
- Codici e password . . . 61
- Blocco e sblocco del telefono . . . . . 62
- blocco e sblocco della tastiera . . . . . 62
- modalità aeroplano . . 63

**Personalizzazione . . . . . 64**

- Modi d'uso . . . . . 64
- Data e ora . . . . . 65
- Sfondo . . . . . 65
- Screen saver . . . . . 66
- Temi . . . . . 66
- Aspetto del display . . 67
- Opzioni di risposta . . . 68
- Vibrazione . . . . . 68

**Chiamate . . . . . 69**

- Disattivazione dell'avviso di una chiamata . . . . . 69
- Registro chiamate . . . 69
- Riselezione . . . . . 71
- Riselezione di una chiamata senza risposta . . . . . 71
- Appunti . . . . . 72
- Chiamata in attesa o disattivazione del microfono . . . . . 72
- Avviso di chiamata . . . 72
- Identificazione del numero chiamante . . . 73
- Chiamate di emergenza 74
- Chiamate internazionali 74
- Selezione rapida con un tasto . . . . . 74
- Segreteria telefonica . . 75

**Altre funzioni . . . . . 77**

- Funzioni richiamata avanzate . . . . . 77
- Rubrica . . . . . 80
- Messaggi . . . . . 85
- E-mail . . . . . 86
- Personalizzazione . . . 89
- Durata e costi delle chiamate . . . . . 92
- Viva voce . . . . . 93
- Chiamate dati e fax . . . 94
- Rete . . . . . 95
- Organizer personale . . 95
- Sicurezza . . . . . 96
- Intrattenimento e giochi . . . . . 97
- Dati SAR . . . . . 99**
- Indice analitico . . . . . 101**

## Informazioni di carattere generale e sulla sicurezza

---

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA E SUL CORRETTO UTILIZZO. LEGGERE LE SEGUENTI INFORMAZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TELEFONO.<sup>1</sup>

### Esposizione a energia in radiofrequenza (RF)

Il telefono incorpora un dispositivo di trasmissione e uno di ricezione. Quando è ACCESO, riceve e trasmette energia RF. Ogni volta che si comunica tramite il telefono, il sistema di gestione della chiamata controlla il livello di potenza utilizzato per le trasmissioni.

Il telefono Motorola è stato progettato per essere conforme alle normative vigenti relative all'esposizione degli esseri umani all'energia RF.

### Precauzioni

Per garantire prestazioni ottimali del telefono e assicurarsi che l'esposizione all'energia RF rientri nei limiti previsti dalle normative vigenti, attenersi sempre alle seguenti istruzioni.

#### Antenna esterna

Se il telefono è dotato di antenna esterna, utilizzare solo l'antenna originale o un'antenna di ricambio approvata da Motorola. L'utilizzo di antenne non autorizzate, l'apporto di modifiche o il collegamento di accessori potrebbero danneggiare il telefono e/o determinare la mancata conformità alle normative vigenti.

**NON** toccare l'antenna esterna mentre **SI UTILIZZA** il telefono poiché ciò incide sulla qualità della comunicazione e il telefono potrebbe richiedere un livello di potenza superiore a quello necessario.

#### Utilizzo del telefono

Quando si effettua o si riceve una chiamata, tenere in mano il telefono come se si trattasse di un telefono fisso.

#### Utilizzo a contatto con il corpo: comunicazione vocale

Se durante una comunicazione il telefono si trova a contatto con il corpo, al fine di garantire la conformità alle normative vigenti sull'esposizione all'energia RF, inserire sempre il telefono in un gancio, in un supporto, in una custodia o in una cintura approvati o forniti da Motorola, se disponibili. L'utilizzo di accessori non approvati da Motorola potrebbe comportare il superamento dei livelli di

esposizione all'energia RF stabiliti dalle normative vigenti.

Nel caso in cui non si utilizzi uno degli accessori previsti per l'utilizzo del telefono a contatto con il corpo forniti o approvati da Motorola e non si utilizzi il telefono tenendolo in mano nella normale posizione d'uso, assicurarsi che il telefono e l'antenna si trovino ad almeno 2,5 centimetri dal corpo durante la trasmissione.

#### Gestione dei dati

Quando si utilizza una qualsiasi funzione dati del telefono, con o senza cavo, posizionare il telefono e l'antenna a una distanza di almeno 2,5 centimetri dal corpo.

### Accessori approvati

L'utilizzo di accessori non approvati da Motorola, inclusi ma non limitati a batterie, antenne e cover, può provocare un superamento dei limiti normativi previsti per l'esposizione a energia RF. Per un elenco di accessori approvati, visitare il sito Web di Motorola all'indirizzo [www.motorola.com](http://www.motorola.com).

### Compatibilità/interferenza dell'energia RF

**Nota:** La maggior parte dei dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze dovute all'energia RF provenienti da sorgenti esterne se non sono adeguatamente schermati, progettati o comunque configurati per la compatibilità all'energia RF. In alcuni casi, il telefono potrebbe causare interferenze.

### Strutture

Spegnere il telefono in tutte le strutture in cui ciò sia richiesto. Tali strutture possono includere ospedali o presidi sanitari in cui vengono utilizzate apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.

### Aerei

Spegnere il dispositivo wireless quando richiesto dal personale di bordo. Se il dispositivo include la funzione Aeroplano o una funzione analoga, contattare il personale di bordo per informazioni sull'eventuale utilizzo in volo. Se il dispositivo include una funzione di accensione automatica del telefono, disattivarla prima di salire a bordo di un aereo o di entrare in un'area in cui l'utilizzo dei dispositivi wireless è limitato.

## Dispositivi medicali

### Pacemaker

I produttori di pacemaker consigliano di mantenere una distanza minima di 15 cm fra il telefono e il pacemaker.

I portatori di pacemaker dovrebbero osservare le seguenti precauzioni:

- Quando il telefono è **ACCESO**, tenerlo **SEMPRE** a una distanza minima di 15 cm dal pacemaker.
- **NON** riporre il telefono nel taschino della camicia o della giacca.
- Utilizzare l'orecchio più lontano dal pacemaker per ridurre al minimo il potenziale di interferenza.
- **SPEGNERE** immediatamente il telefono se si sospetta che vi siano interferenze.

### Apparecchi acustici

Alcuni modelli di telefoni cellulari potrebbero interferire con alcuni modelli di apparecchi acustici. In tale caso, contattare il produttore dell'apparecchio acustico per valutare le possibili alternative.

### Altri dispositivi medicali

Se si utilizzano altri dispositivi medicali personali, contattare il relativo produttore per stabilire se il dispositivo è adeguatamente schermato dall'energia RF. Per ottenere tali informazioni, è anche possibile richiedere l'assistenza del proprio medico di fiducia.

### Utilizzo durante la guida

Controllare le normative locali in materia di utilizzo dei telefoni durante la guida. Attenersi scrupolosamente a tali normative.

Se si utilizza il telefono durante la guida:

- Farlo solo ed esclusivamente adoperando un apparecchio viva voce o un auricolare.
- Se le condizioni di guida lo richiedono, accostare e parcheggiare prima di effettuare o rispondere ad una chiamata.
- Prestare la massima attenzione alla guida ed alla strada. In alcuni casi l'utilizzo del telefono potrebbe causare distrazioni. Se non si riesce a mantenere la concentrazione sulla guida, interrompere la chiamata.

Per ulteriori informazioni utili sulla guida responsabile, consultare la sezione "Suggerimenti per la sicurezza del telefono" al termine del manuale e/o visitare il sito Web di Motorola al seguente indirizzo:  
[www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart).

## Avvertenze di utilizzo

### Veicoli con airbag

Non collocare il telefono sull'area sovrastante l'airbag o nell'area di espansione dell'airbag. Gli airbag si gonfiano con molta forza. Se si trova nell'area di espansione dell'airbag, in caso di attivazione di quest'ultimo, il telefono potrebbe venire scagliato con molta potenza, causando gravi lesioni agli occupanti del veicolo.

### Stazioni di rifornimento

Attenersi a quanto indicato sui cartelli relativamente all'utilizzo di apparecchiature radio nelle stazioni di rifornimento. Se richiesto dal personale, spegnere il dispositivo wireless.

### Aree con atmosfera potenzialmente esplosiva

Spegnere il telefono prima di accedere ad aree con atmosfera potenzialmente esplosiva. In tali aree, non rimuovere, installare o caricare le batterie. La produzione di scintille in un'atmosfera potenzialmente esplosiva potrebbe causare esplosioni o incendi, con possibilità di lesioni o morte.

**Nota:** Le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva precedentemente citate includono aree di rifornimento carburante poste al di sotto dei ponti delle imbarcazioni, strutture di trasferimento o stoccaggio di carburante o sostanze chimiche, aree in cui l'atmosfera contiene sostanze chimiche o particelle, come ad esempio granuli, polveri o polveri metalliche. In genere, ma non sempre, le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva sono contrassegnate come tali.

### Detonatori e aree con materiali esplosivi

Per evitare eventuali interferenze con l'utilizzo di esplosivi, **SPEGNERE** il telefono in prossimità di detonatori elettrici, in aree con materiali esplosivi o contrassegnate da indicazioni quali "Spegnere i dispositivi elettronici". Attenersi a tutte le indicazioni fornite nei cartelli e nelle istruzioni.

### Prodotti danneggiati

Se il telefono o la batteria sono stati immersi in acqua, perforati o soggetti a una caduta, evitare di utilizzarli e portarli a un centro di assistenza autorizzato Motorola per accertare eventuali danni. Non tentare di asciugare il telefono o la batteria con una fonte di calore esterna, ad esempio un forno a microonde.

### Batterie e caricabatteria

Le batterie possono causare danni agli oggetti e/o lesioni personali, ad esempio ustioni, nel caso in cui un materiale conduttore di elettricità come ad esempio gioielli, chiavi o

catenine venga a contatto con i terminali esposti. Il materiale conduttore potrebbe chiudere un circuito elettrico (corto circuito) e surriscaldarsi. Maneggiare con cura le batterie cariche, in particolare quando vengono riposte in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici.

**Utilizzare solo batterie e caricabatteria Motorola Original™.**

**Attenzione:** Per evitare il rischio di lesioni personali, non gettare la batteria tra le fiamme.

Sulla batteria, sul caricabatteria o sul telefono potrebbero essere riportati i seguenti simboli:

Simbolo	Definizione
	Seguono importanti informazioni sulla sicurezza.
	Non gettare la batteria o il telefono fra le fiamme.

Simbolo	Definizione
	In conformità alle leggi e normative vigenti, potrebbe essere necessario riciclare la batteria o il telefono. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità competenti.
	Non smaltire la batteria o il telefono nei rifiuti comuni.
	Il telefono contiene una batteria interna agli ioni di litio.

### Rischio di soffocamento

Il telefono o i relativi accessori potrebbero includere componenti rimovibili, che potrebbero costituire un pericolo di soffocamento per i bambini. Tenere il telefono e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini.

### Malesseri psicofisici

Alcune persone potrebbero essere soggette ad attacchi epilettici o perdita dei sensi se esposte a luci intermittenti, ad esempio quelle prodotte dalla televisione o dai videogiochi. Questo problema potrebbe interessare anche coloro che non sono mai stati soggetti ad attacchi epilettici a episodi di perdita dei sensi.

Se in passato si è stati soggetti ad attacchi epilettici o a episodi di perdita dei sensi o se vi sono precedenti familiari di questo tipo, contattare il proprio medico curante prima di utilizzare i videogiochi del telefono o di attivare una funzione con illuminazione intermittente sul telefono. Le funzioni con illuminazione intermittente non sono disponibili su tutti i prodotti.

I genitori dovrebbero controllare l'utilizzo da parte dei figli dei videogiochi o di altre funzioni con illuminazione intermittente. In presenza di uno dei seguenti sintomi, interrompere l'utilizzo del telefono e contattare un medico: convulsioni, contrazioni oculari o muscolari, perdita di coscienza, movimenti involontari o disorientamento.

Per limitare l'eventualità di insorgenza di tali sintomi, osservare le seguenti precauzioni di sicurezza:

- Non utilizzare una funzione con illuminazione intermittente se si è stanchi o in carenza di sonno.
- Fare una pausa di almeno 15 minuti ogni ora.
- Giocare in una stanza in cui sono accese tutte le luci.
- Tenersi alla massima distanza possibile dallo schermo.

### Lesioni dovute a movimenti ripetitivi

Quando si eseguono ripetutamente azioni quali la pressione dei tasti o inserimento di caratteri con la tastiera, potrebbero insorgere disturbi alle mani, al collo o ad altre parti del corpo. Attenersi alle seguenti istruzioni per evitare problemi quali tendiniti, sindrome del

tunnel carpale o altri disturbi all'apparato muscoloscheletrico:

- Fare una pausa di almeno 15 minuti ogni ora di gioco.
- Se, durante il gioco, le mani, i polsi o le braccia diventano stanchi o dolenti, interrompere e riposarsi per alcune ore prima di riprendere il gioco.
- Se l'indolenzimento alle mani, ai polsi o alle braccia persiste durante o dopo il gioco, interrompere il gioco e consultare un medico.

1. Le informazioni fornite in questo documento sostituiscono le informazioni generali sulla sicurezza incluse nei manuali dell'utente pubblicati in data precedente al 28 gennaio 2005.

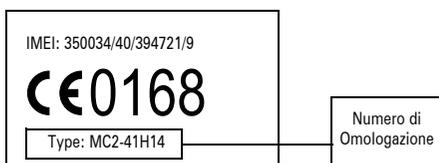
## Dichiarazione di conformità alle direttive dell'Unione Europea

---

Motorola dichiara che questo prodotto è conforme



- ai requisiti della Direttiva 1999/5/EC del Consiglio dell'Unione Europea
- a tutte le altre relative Direttive Europee



La figura mostra un tipico esempio del formato del numero di omologazione sull'etichetta di un telefono.

È possibile visionare la dichiarazione di conformità alla Direttiva 1995/5/EC (Direttiva R&TTE) del proprio telefono direttamente al sito [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte). Per visualizzare la documentazione appropriata, inserire il numero di omologazione del proprio telefono presente sull'etichetta nella casella "Search" del sito Web.

## Salvaguardia dell'ambiente con il riciclaggio



Se un prodotto Motorola riporta questo simbolo, deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici.

## Riciclaggio dei telefoni e degli accessori

Non smaltire i telefoni o gli accessori elettrici, come i caricabatteria o gli auricolari, con i rifiuti domestici. Alcuni paesi o regioni prevedono sistemi di raccolta differenziata per lo smaltimento di materiali elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali. Se non fossero disponibili sistemi di raccolta differenziata, restituire i telefoni o gli accessori elettrici al centro di assistenza autorizzato Motorola più vicino.

## Nozioni di base

### Introduzione al manuale

In questa guida la procedura per selezionare una funzione di menu viene indicata nel seguente modo:

**Procedura:** Premere  > **Registro chiamate**  
> **Chiamate effettuate**

In questo esempio, dalla schermata iniziale è necessario premere  per accedere al menu, evidenziare e selezionare  **Registro chiamate**, quindi evidenziare e selezionare **Chiamate effettuate**.

Premere  spostarsi su una funzione di menu ed evidenziarla. Premere il tasto **SCEGLI** per selezionare la funzione di menu evidenziata.

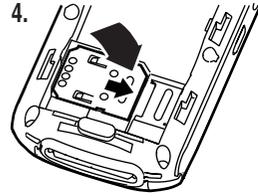
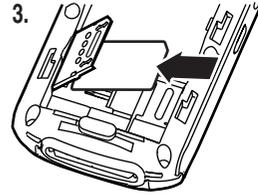
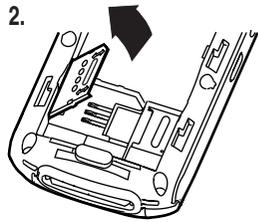
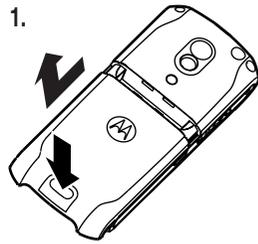
#### simboli

- |   |   |
|---|---|
|  | Indica una funzione che dipende dalla rete/dal tipo di abbonamento e che potrebbe non essere disponibile in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio gestore dei servizi di telefonia mobile. |
|  | Indica una funzione che necessita di un accessorio opzionale.   |

### Scheda SIM

La scheda *SIM* (*Subscriber Identity Module*) contiene informazioni personali, come il proprio numero telefonico e gli elementi della rubrica.

**Attenzione:** Non piegare né graffiare la scheda SIM. Evitare di esporla all'elettricità statica, all'acqua e alla polvere.



## Batteria

### Suggerimenti per l'utilizzo della batteria

Le prestazioni della batteria dipendono dalla configurazione di rete, dalla potenza del segnale, dalla temperatura di utilizzo, dalle funzioni e dagli accessori utilizzati.

- Utilizzare sempre caricabatteria e batterie Motorola Original. La garanzia non copre danni causati dall'utilizzo di batterie e/o caricabatteria non originali Motorola.
- Una batteria nuova o una batteria che non viene utilizzata da molto tempo può richiedere un tempo di ricarica maggiore.
- Durante la ricarica tenere la batteria a temperatura ambiente.

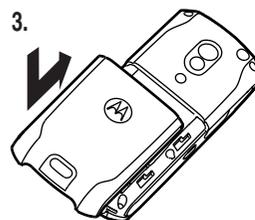
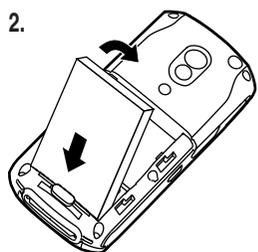
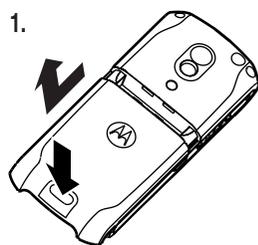


- Per l'immagazzinaggio, conservare la batteria scarica in un luogo fresco, buio e asciutto, ad esempio un frigorifero.
  - Non esporre le batterie a temperature inferiori a -10°C o superiori a 45°C. Non lasciare mai il telefono all'interno di un veicolo in sosta.
  - È normale che con il tempo le batterie si consumino e richiedano un tempo di ricarica maggiore. Se si nota una riduzione nella durata della batteria, può essere opportuno acquistarne una nuova.
-  Per informazioni sul corretto smaltimento della batteria, rivolgersi al locale centro di riciclaggio rifiuti.

**Avvertenza:** Non gettare mai le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere.

Prima di utilizzare il telefono, leggere le informazioni riguardanti la batteria nella sezione "Sicurezza e informazioni generali".

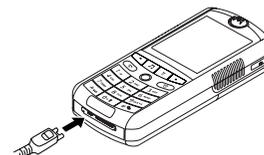
## Installazione della batteria



## Ricarica della batteria

Le batterie nuove non vengono fornite completamente cariche.

Collegare il caricabatteria da viaggio al telefono e a una presa elettrica. Al termine della ricarica, sul telefono viene visualizzato **Ricarica completa.**

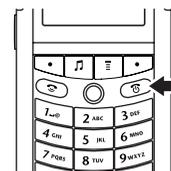


**Suggerimento:** È impossibile sovraccaricare la batteria. Le prestazioni della batteria migliorano dopo alcuni cicli di ricarica e scarica completi.

## Accensione e spegnimento

**Attenzione:** All'accensione, è possibile che il telefono richieda l'inserimento del codice PIN della scheda SIM per sbloccare la scheda. Se si inserisce un codice PIN errato per tre volte consecutive, la scheda SIM viene disabilitata e viene visualizzato il messaggio **SIM Bloccato**. Contattare il proprio gestore dei servizi di telefonia mobile.

Per accendere il telefono, premere e tenere premuto  per alcuni secondi oppure finché non si attiva il display. Se richiesto, inserire il codice PIN della scheda SIM a sei cifre e/o il codice di sblocco a quattro cifre.



**Nota:** Potrebbe venire richiesto di personalizzare il telefono. Selezionare **Si** per modificare le impostazioni o **No** per tornare al display in standby. È possibile impostare le opzioni personali in un secondo momento (vedere pagina 89).

Per spegnere il telefono, premere e tenere premuto  per due secondi.

## Esecuzione di una chiamata

Per effettuare una chiamata, inserire il numero telefonico e premere .

## Risposta a una chiamata

Quando il telefono suona e/o vibra, premere  per rispondere. Per terminare la chiamata, premere .

## Numero telefonico personale

Dalla schermata iniziale, premere   per visualizzare il proprio numero.

**Suggerimento:** Se si desidera visualizzare il proprio numero telefonico durante una chiamata, premere  > **Numeri personali.**

Per memorizzare o modificare il proprio nome o numero telefonico sulla scheda SIM, visualizzare il numero e premere il tasto **MODIFICA**. Se non si conosce il proprio numero telefonico, contattare il gestore dei servizi di telefonia mobile.

## Funzioni speciali

Le possibilità del telefono vanno molto oltre la semplice esecuzione e ricezione di chiamate.

### Utilizzo di iTunes®

È possibile utilizzare il desktop di iTunes per acquistare e scaricare sul computer brani musicali da Internet, ascoltare CD e musica digitale, nonché creare playlist dei propri brani preferiti. È quindi possibile trasferire sul telefono i brani acquistati online o provenienti da un CD e riprodurli con iTunes.

**Nota:** iTunes supporta i formati MIDI, MP3, AAC e WAV.

### Avvio di iTunes

**Suggerimento:** È necessario installare una scheda di memoria e configurarla come impostazione USB predefinita nel telefono per trasferire brani e ascoltarli tramite iTunes (vedere pagina 42). Premere **[Menu]** > **Impostazioni** > **Connessione** > **Impostazioni USB** > **Memoria esterna**.

Premere il tasto **[Musica]** per visualizzare il display di iTunes.



## Riproduzione di brani

**Suggerimento:** È necessario installare una scheda di memoria e configurarla come impostazione USB predefinita nel telefono per trasferire brani e ascoltarli tramite iTunes (vedere pagina 42). Premere  > **Impostazioni** > **Connessione** > **Impostazioni USB** > **Memoria esterna**.

Per riprodurre un **singolo brano**, premere  verso il basso per spostarsi su **Brani** > nome del brano, quindi premere il tasto **Riproduci**.

Per riprodurre **tutti i brani dell'elenco**, premere  verso il basso per spostarsi su **Albums**, **Artisti** o **Playlist**. Premere quindi  verso destra per selezionare **Tutte** e premere il tasto **Riproduci**.

**Suggerimento:** Per riprodurre i brani, scollegare il telefono dal computer. Non scollegare il telefono dal computer durante il trasferimento dei brani.

## Comandi di iTunes

### funzioni

#### disattivazione e attivazione di iTunes

Premere il tasto .

#### selezione di una opzione di menu

Premere  per spostarsi sulle opzioni di menu e selezionarle premendo verso destra.

Per tornare a un'opzione precedente, premere  verso sinistra.

**Suggerimento:** È possibile utilizzare i tasti funzione sinistro e destro per selezionare **Riproduci** per riprodurre i brani oppure **Esci** per uscire dai menu.

### funzioni

#### interruzione di un brano

Dal display di iTunes in standby, premere  verso l'alto per passare dalla riproduzione () alla pausa (). Oppure, all'interno di iTunes, premere il tasto **Pausa**.

#### riascolto di un brano

Premere **Precedente/Riavvolgimento**.

#### riproduzione del brano precedente

Premere due volte **Precedente/Riavvolgimento**.

#### avanzamento rapido

Premere **Successivo/Avanzamento rapido...**

#### riavvolgimento

Premere **Precedente/Riavvolgimento**.

#### riproduzione casuale dei brani

Premere  per visualizzare il menu iTunes. Premere  verso il basso per spostarsi su **Brani casuali**, quindi premere **Riproduci**.

### funzioni

#### nascondere iTunes

Per nascondere l'applicazione iTunes durante la riproduzione della musica:

Premere  e selezionare **Nascondi**.

## Installazione di iTunes nel computer

Prima di scaricare i brani nel telefono, è necessario installare iTunes nel computer. Per installare iTunes nel computer:

- 1 Inserire il CD-ROM di iTunes (incluso nella confezione del telefono) nell'unità CD-ROM del computer o scaricare tramite un browser Web l'ultima versione del software iTunes disponibile all'indirizzo (URL) fornito.
- 2 Seguire le istruzioni visualizzate per installare il software.

- 3 Al termine dell'installazione, fare clic due volte sull'icona iTunes  sul desktop per avviare iTunes.

Per ulteriori informazioni sul software iTunes, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.hellomoto.com>.

## Utilizzo di iTunes Music Store

Con iTunes, è possibile ascoltare, acquistare e scaricare i brani preferiti da iTunes Music Store (disponibile solo in alcuni paesi). È possibile acquistare oltre un milione di brani. Per acquistare i brani da iTunes Music Store, è possibile utilizzare un account Apple.

Per cercare e acquistare brani musicali:

- 1 Avviare iTunes e fare clic su **Music Store** nell'elenco Sorgente.
- 2 Fare clic sul pulsante **Accedi** e seguire le istruzioni visualizzate per creare un

account o inserire le informazioni del proprio account Apple.

- 3 Una volta eseguito il login all'account, è possibile cercare e acquistare brani musicali.

**Suggerimento:** Quando si acquista un brano, il relativo nome viene visualizzato nell'elenco Musica acquistata. È possibile trascinare e rilasciare tali brani nelle playlist create oppure direttamente nel telefono.

Per ulteriori informazioni su iTunes Music Store, avviare iTunes e selezionare ? > Guida iTunes e Music Store.

## Trasferimento di musica

Per trasferire musica dal software iTunes del computer al telefono:

**1** Impostare innanzitutto il telefono in modo da utilizzare la scheda di memoria come connessione USB predefinita.

Sul telefono: premere  > **Impostazioni** > **Connessione** > **Impostazioni USB** > **Memoria esterna**.

**2** Nel computer, avviare iTunes.

**3** Utilizzando il cavo USB, collegare il telefono al computer.

**4** Quando il telefono viene visualizzato come icona nel software iTunes, trascinare e rilasciare i file audio nel telefono.

**Nota:** Il trasferimento di un brano dal computer al telefono può richiedere circa 30 secondi.

**Nota:** Al termine del trasferimento della musica nel telefono da parte di iTunes, verrà visualizzato un messaggio per indicare che è possibile disconnettere il telefono. A questo

**32** Funzioni speciali

punto è possibile rimuovere il cavo USB. A tale scopo, premere il pulsante sul cavo e scollegarlo dal telefono. Se nel telefono non viene visualizzato il messaggio, sarà necessario espellere il dispositivo (Mac) o rimuovere la periferica USB (PC).

**Suggerimento:** Il telefono non supporta il trasferimento di musica da iTunes tramite Bluetooth.

## Creazione di una playlist

È possibile creare playlist sul computer e trasferirle nel telefono. Per creare una playlist nel computer:

- 1** Avviare iTunes.
- 2** Una volta avviato, fare clic sul pulsante **Aggiungi (+)**.
- 3** Inserire il nome della playlist.

- 4 Nel software iTunes, trascinare i brani dalla libreria musicale alla playlist.
- 5 Utilizzando il cavo USB, collegare il telefono al computer.
- 6 Quando il telefono viene visualizzato come sorgente, trascinare e rilasciare i file audio nel telefono.

**Suggerimento:** Per riprodurre i brani musicali, scollegare il telefono dal computer. Non scollegare il telefono durante il trasferimento della musica.

#### Aggiunta di immagini ai brani

È possibile visualizzare o aggiungere l'immagine della copertina dell'album o altre immagini ai brani di iTunes. Verificare come prima cosa se per i brani esistono già delle immagini:

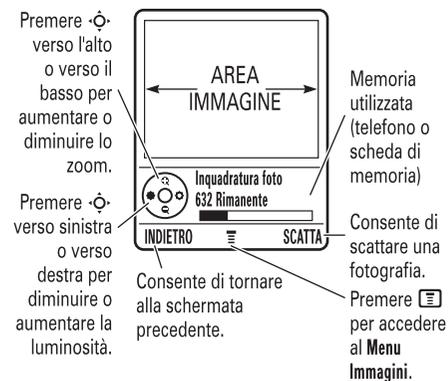
- 1 Se nell'angolo inferiore sinistro del desktop di iTunes sul computer non è presente la finestra per la visualizzazione dell'immagine del brano, fare clic sulla quarta icona tra quelle disponibili nella parte inferiore sinistra del desktop per visualizzarla.
- 2 Se si desidera aggiungere o modificare un'immagine, trascinare un file di immagine all'interno della finestra.

#### Aggiornamento del software iTunes

Per ulteriori informazioni sulle possibilità di memorizzare brani musicali nel telefono con iTunes, andare all'indirizzo <http://www.itunes.com/mobile/motorola> (in lingua inglese) o visitare il sito Web <http://www.hellomoto.com>.

## Esecuzione e invio di fotografie

Dalla schermata iniziale, premere  per visualizzare l'inquadratura in modalità fotocamera:



**Suggerimento:** Per modificare l'impostazione per la condizione di luce, premere  > **Imposta immagini** > **Condizione luce** > **CAMBIA**.

- 1 Inquadrare il soggetto della fotografia.
  - 2 Premere il tasto **SCATTA** per scattare una fotografia.
    - Per eliminare la fotografia e tornare all'inquadratura attiva, premere il tasto **RIFIUTA**.
    - Per memorizzare o inviare la fotografia, premere il tasto **SALVA**.
- Le opzioni di memorizzazione disponibili sono **Invia in messaggio**, **Stampa e salva**, **Memorizza**, **Usa come sfondo**, **Usa come screensaver** o **Associa a nr rubrica**.
- È possibile utilizzare l'opzione **Stampa e salva** per stampare l'immagine tramite una connessione Bluetooth® (vedere pagina 46).

## Autoritratto

- 1 Premere  per attivare la fotocamera.
- 2 Premere  > **Autoscatto**.
- 3 Premere  verso sinistra o verso destra per posticipare lo scatto di 5 o 10 secondi, quindi premere il tasto **INIZIO**.
- 4 Puntare la fotocamera verso se stessi.
- 5 Quando si sente lo scatto, viene visualizzata la fotografia.

## Impostazioni della fotocamera

Premere  nell'inquadratura attiva per accedere al **Menu immagini**. Questo menu può includere le seguenti opzioni:

opzione	
<b>Vai a immagini</b>	Consente di visualizzare le immagini memorizzate.

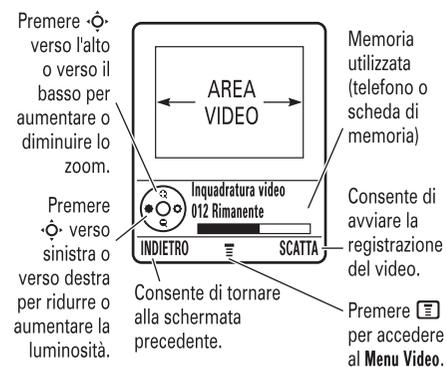
opzione	
<b>Cambia tipo memoria</b>	Consente di memorizzare le immagini nel telefono o nella scheda di memoria.
<b>Autoscatto</b>	Consente di impostare un timer per la fotocamera.
<b>Imposta immagini</b>	Consente di modificare le impostazioni per le immagini.
<b>Visualizza spazio libero</b>	Consente di visualizzare lo spazio di memoria ancora disponibile per la memorizzazione delle immagini.

## Registrazione e riproduzione di video

### Registrazione di video

**Procedura:** Premere  > **Multimedia** > **Video** > **[Nuovo Video]**

Viene visualizzata l'inquadratura attiva.



**Nota:** È possibile utilizzare lo zoom solo prima di iniziare la registrazione.

- 1 Inquadrare il soggetto del video.
- 2 Premere il tasto **REGISTRA** per iniziare la registrazione del video.

3 Premere il tasto **STOP** per interrompere la registrazione del video.

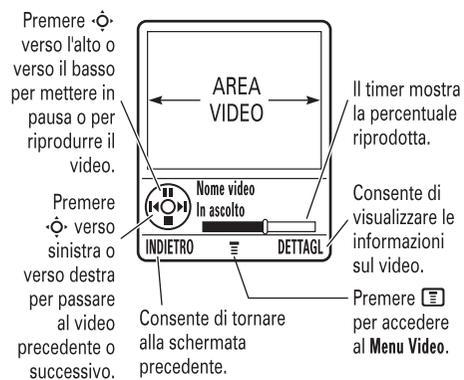
- Per eliminare il video e tornare all'inquadratura attiva, premere il tasto **RIFIUTA**.
- Per memorizzare il video, premere il tasto **SALVA**.

Le opzioni di memorizzazione disponibili sono **Invia in messaggio** o **Memorizza**.

## Riproduzione di un video

**Procedura:** Premere > **Multimedia** > **Video** > *video*

Il video viene visualizzato nella schermata di riproduzione.



### Impostazioni del video

Premere nell'inquadratura attiva per accedere al **Menu Video**. Questo menu può includere le seguenti opzioni:

opzione	
<b>Vai a Video</b>	Consente di visualizzare i video memorizzati nel telefono.
<b>Cambia tipo memoria</b>	Consente di memorizzare il video nel telefono o nella scheda di memoria.
<b>Imposta Video</b>	Consente di accedere al menu di impostazione per regolare le impostazioni per i video, ad esempio le opzioni per la condizione di luce, esposizione e registrazione suono.
<b>Visualizza spazio libero</b>	Consente di visualizzare la quantità di memoria ancora disponibile per la memorizzazione dei video.

## Messaggi MMS

Per ulteriori informazioni sui messaggi, vedere pagina 85.

### Invio di un messaggio MMS

Un messaggio *MMS (Multimedia Messaging Service)* contiene pagine con testo e oggetti multimediali (incluse fotografie, immagini, animazioni o file audio). I messaggi MMS possono essere inviati ad altri telefoni che supportano questo tipo di messaggi e a indirizzi e-mail.

**Procedura:** Premere  > **Messaggi** > **Nuovo messaggio** > **Nuovo MMS**

- 1 Premere i tasti alfanumerici per inserire il testo nella pagina (per informazioni sull'inserimento di testo, vedere pagina 55).

Per inserire **un'immagine, un file audio o un altro oggetto** nella pagina, premere  > **Inserisci**. Selezionare il tipo di file, quindi selezionare il file.

**Nota:** Se l'immagine desiderata non viene visualizzata, potrebbe essere necessario passare a un altro dispositivo di memorizzazione (se è stata impostata la scheda di memoria come dispositivo di memorizzazione predefinito non sarà possibile visualizzare le immagini memorizzate nel telefono e viceversa). Per passare a un altro dispositivo di memorizzazione: Premere  > **Cambia tipo memoria**.

Per inserire un'**altra pagina** nel messaggio, inserire il testo o gli oggetti multimediali nella pagina corrente e premere  > **Inserisci** > **Ins nuova pagina**. Nella nuova pagina è possibile inserire ulteriore testo e altri oggetti multimediali.

- 2 Dopo aver completato il messaggio, premere il tasto **INVIA**.
- 3 Selezionare uno o più destinatari a cui inviare il messaggio:  
Per selezionare un **elemento della rubrica**, evidenziarlo e premere  $\odot$ . Quando si seleziona un elemento, viene visualizzato il simbolo ✓. Ripetere l'operazione per aggiungere altri elementi della rubrica.  
**Suggerimento:** Per deselegionare un elemento della rubrica, evidenziarlo e premere  $\odot$ . Quando si deselegiona un elemento, il simbolo ✓ scompare.  
Per **inserire un nuovo numero telefonico**, evidenziare **[Nuovo numero]** e premere  $\odot$ . Inserire il nuovo numero telefonico e premere il tasto **OK**.  
Per **inserire un nuovo indirizzo e-mail**, evidenziare **[Nuovo indirizzo e-mail]** e premere  $\odot$ . Inserire il nuovo indirizzo e-mail e premere il tasto **OK**.

- 4 Per **inviare** il messaggio, premere il tasto **INVIA**.  
Per **annullare o memorizzare** il messaggio nelle **Bozze**, premere  $\square$ .

## Ricezione di un messaggio MMS

Quando si riceve un messaggio MMS, il telefono emette un avviso e visualizza **Nuovo messaggio** insieme a un simbolo di messaggio, ad esempio  $\oplus$ .

Premere il tasto **LEGGI** per aprire il messaggio.

- Le fotografie, le immagini e le animazioni vengono visualizzate durante la lettura del messaggio.

- La riproduzione di un file audio viene avviata alla visualizzazione della relativa pagina. Per regolare il volume, utilizzare i tasti di regolazione del volume.

**Nota:** In un messaggio MMS, potrebbe essere necessario evidenziare un simbolo presente nel testo per riprodurre un file audio.

- I file allegati vengono aggiunti alla fine del messaggio. Per accedere a un allegato, evidenziare il simbolo o il nome del file e premere il tasto **VEDI** (immagine), il tasto **RIPROD.** (file audio) o il tasto **APRI** (elemento vCard della rubrica, un elemento vCalendar dell'agenda o tipo di file sconosciuto).

## Avvisi

### Avvisi ritmici

È possibile impostare il display e la tastiera del telefono in modo che emettano avvisi ritmici in sincronia con i suoni e la musica percepiti nell'ambiente circostante.

**Nota:** Gli avvisi ritmici reagiscono ai suoni percepiti nell'ambiente circostante, non alla musica o ai suoni provenienti dal telefono.

**Procedura:** Premere  > **Impostazioni**  
> **Personalizza** > **Avvisi ritmici**

opzioni	
<b>Stili</b>	Consente di scegliere un tipo di illuminazione per attivare gli avvisi ritmici oppure di impostare gli avvisi su <b>Off</b> .

### opzioni

<b>Timer</b>	Consente di impostare il periodo di attivazione degli avvisi ritmici (fino a 10 minuti).
<b>Sensibilità</b>	Consente di impostare il volume minimo dei suoni o della musica circostante per fare attivare gli avvisi ritmici. I valori sono compresi fra 1 (meno sensibile) a 7 (più sensibile).

**Nota:** Gli avvisi ritmici non sono utilizzabili se la batteria è in esaurimento o durante una chiamata telefonica. Gli avvisi si interrompono quando si riceve una chiamata o un messaggi oppure quando si preme un tasto.

Per fare in modo che la tastiera e il display del telefono si illuminino con le chiamate e i messaggi in arrivo, è necessario impostare gli avvisi luminosi suoneria (vedere la sezione successiva).

### Avvisi luminosi suoneria

Utilizzare gli avvisi luminosi suoneria per impostare il telefono in modo che riproduca un tipo di illuminazione quando si riceve una chiamata o un messaggio.

**Procedura:**  > **Impostazioni** > **Suonerie**  
> **Avvisi luminosi suoneria** > *tipo di illuminazione*

## Avvisi luminosi evento

È possibile impostare gli avvisi luminosi evento in modo che il telefono visualizzi un tipo di illuminazione nei seguenti casi: chiamate in arrivo da categorie della rubrica, messaggi SMS/MMS e della segreteria telefonica in arrivo, allarmi, accensione, spegnimento, ricarica della batteria, connessione Bluetooth, attività Bluetooth e disconnessione Bluetooth.

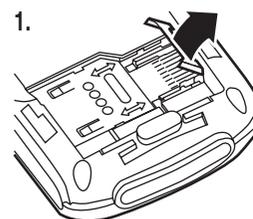
Per attivare o disattivare gli avvisi luminosi evento:

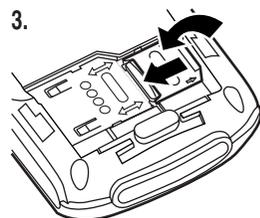
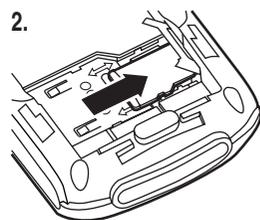
**Procedura:**  > **Impostazioni** > **Suonerie**  
> **Avvisi luminosi evento** > **On** o **Off**

## Scheda di memoria

È possibile utilizzare una scheda di memoria rimovibile in cui memorizzare  oggetti multimediali come fotografie o file audio.

### Inserimento della scheda di memoria





**Attenzione:** Non piegare o graffiare la scheda di memoria. Evitare di esporla all'elettricità statica, all'acqua e alla polvere.

## Visualizzazione e modifica delle informazioni sulla scheda di memoria

**Procedura:** Premere  > **Impostazioni** > **Info telefono** > **Tipo memoria**

- 1 Premere  per evidenziare la scheda di memoria.
- 2 Premere il tasto **DETTAGL** per visualizzare le informazioni sulla scheda di memoria

**oppure**

Premere  per visualizzare **Menu tipo memoria**, che consente di selezionare l'opzione **Formatta** per formattare la scheda di memoria o **Rinomina** per rinominarla.

**Per visualizzare i file della scheda di memoria**, accedere a un elenco di file (ad esempio **Immagini** o **Suoni**) e premere  > **Cambia tipo memoria** > **TRANS**. Per tornare alla visualizzazione dei file memorizzati nel telefono, premere  > **Cambia tipo memoria** > **Telefono**.

#### Collegamento della scheda di memoria a un computer

È possibile accedere alla scheda di memoria del telefono tramite un PC.

**Nota:** Se il telefono è collegato a un computer, è possibile accedere alla scheda di memoria soltanto tramite il computer.

#### Sul telefono:

Premere  > **Impostazioni** > **Connessione** > **Impostazioni USB** > **Memoria esterna**.

Il collegamento USB viene indirizzato sulla scheda di memoria. Collegare il cavo USB Motorola Original al connettore per gli accessori del telefono e a una porta USB del computer, quindi effettuare i passaggi seguenti:



#### Sul computer:

- 1 Individuare la posizione in cui la scheda di memoria del telefono viene visualizzata come icona "Disco rimovibile". In un PC, in genere si tratta della finestra "Risorse del computer". In un Mac, in genere tale icona è visualizzata sulla Scrivania.
- 2 Fare doppio clic sull'icona "Disco rimovibile" per accedere ai file contenuti nella scheda di memoria del telefono.

- 3 Per memorizzare i file desiderati nella scheda di memoria, selezionarli e trascinarli come descritto di seguito:  
**file MP3:** > mobile > audio  
**screen saver:** > mobile > picture  
**sfondi:** > mobile > picture  
**video:** > mobile > video
- 4 Al termine, per rimuovere il telefono con la scheda di memoria dal computer:

**Se si utilizza un PC**, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona "Rimozione sicura dell'hardware" nella barra delle applicazioni presente nella parte inferiore dello schermo, quindi selezionare "Periferica di archiviazione di massa USB" e "Arresta".

**Se si utilizza un Mac**, selezionare e trascinare l'icona "Disco rimovibile" nel Cestino.

- 5 Selezionare "Periferica di archiviazione di massa USB" e "OK".

#### Sul telefono:

per reimpostare **Connessione dati/fax** come collegamento USB predefinito, premere  > **Impostazioni** > **Connessione** > **Impostazioni USB** > **Connessione dati/fax**.

#### Memorizzazione e utilizzo di contenuto protetto

Se si tenta di riprodurre un file protetto da copyright, potrebbe venire richiesto di scaricare una licenza. Alcune licenze consentono unicamente di riprodurre un file per un determinato numero di volte o di giorni. Non è possibile inviare, copiare o modificare i file protetti da copyright.

Ad esempio, una licenza potrebbe consentire di riprodurre cinque volte il contenuto scaricato o di utilizzare tale contenuto per tre giorni.

Per attivare i file protetti da copyright scaricati:

**Procedura:** Premere  > **Lista attivazione**  
> *tipo file* > *file*

È possibile visualizzare le informazioni **Stato**, **Tipo**, **Attivazione** e **999 Rimanente** relative al file (non disponibile in tutti i paesi).

## Connessione Bluetooth®

Il telefono supporta l'*associazione* (detta anche *connessione* o *accoppiamento*) wireless Bluetooth. È possibile associare il telefono con un auricolare o un kit viva voce per auto Bluetooth oppure con un computer per lo scambio e la sincronizzazione dei file.

**Nota:** L'utilizzo di dispositivi cellulari e dei relativi accessori può essere vietato o limitato in alcune aree. Rispettare sempre le leggi e le norme sull'utilizzo di questi prodotti.

## Attivazione e disattivazione di Bluetooth

Se l'opzione **Stato** delle impostazioni Bluetooth è impostata su **On**, il telefono viene automaticamente associato al dispositivo viva voce utilizzato in precedenza. È sufficiente attivare il dispositivo o avvicinarlo al telefono.

**Nota:** Per prolungare la durata della carica della batteria, impostare l'opzione **Stato** su **Off** quando non si utilizza la funzionalità Bluetooth. Il telefono non eseguirà l'associazione automatica con altri dispositivi finché l'opzione **Stato** non viene impostata di nuovo su **On** e il telefono non viene nuovamente associato con i dispositivi.

## Associazione a un auricolare o a un dispositivo viva voce

**Prima di tentare di associare il telefono con un dispositivo**, verificare che la funzione Bluetooth del telefono sia **attivata** e che il dispositivo sia **acceso e pronto per l'associazione o collegamento** (vedere la guida per l'utente del dispositivo). È possibile associare il telefono con un solo dispositivo alla volta.

Il telefono elenca i dispositivi rilevati nel proprio raggio di azione.

- 1 Evidenziare un dispositivo nell'elenco e premere il tasto **SCEGLI**.
- 2 Premere il tasto **Si** o **OK** per effettuare l'associazione con il dispositivo.
- 3 Se necessario, inserire il codice del dispositivo (ad esempio 0000) e premere il tasto **OK**.

Una volta stabilita l'associazione, nella schermata iniziale viene visualizzato il simbolo Bluetooth .

**Suggerimento:** I dispositivi utilizzati possono variare. Per informazioni specifiche sul dispositivo che si desidera associare, vedere le istruzioni d'uso fornite con lo stesso.

## Copia di oggetti in un altro dispositivo

È possibile utilizzare l'associazione Bluetooth per copiare un oggetto multimediale, un elemento della rubrica, un evento dell'agenda o un sito preferito dal telefono a un computer o a altro dispositivo. 

- 1 Evidenziare nel telefono l'elemento da copiare nell'altro dispositivo.

- 2 Premere  e selezionare **Copia** (per gli oggetti multimediali), **INVIA** (per gli eventi dell'agenda) o **Invia come vCard** (per gli elementi della rubrica).
- 3 Selezionare il nome di un dispositivo riconosciuto oppure **[Ricerca dispositivi]** per cercare il dispositivo in cui si desidera copiare l'oggetto.

## Funzioni Bluetooth avanzate

### funzioni

#### rendere il telefono visibile agli altri dispositivi

Per consentire a un dispositivo Bluetooth di riconoscere il telefono: 

 > **Impostazioni** > **Connessione** > **Bluetooth**  
> **Impostazione** > **Trovami**

### funzioni

#### connessione con un dispositivo riconosciuto

Per connettersi con un dispositivo viva voce riconosciuto:

 > **Impostazioni** > **Connessione** > **Bluetooth**  
> **Dispositivi** > *nome del dispositivo*

#### interruzione dell'associazione con un dispositivo

Evidenziare il nome del dispositivo, quindi premere il tasto **TERMINA**.

#### collegamento al dispositivo durante una chiamata

Per passare all'auricolare o al kit viva voce per auto durante una chiamata:

 > **Usare Bluetooth**

### funzioni

#### spostamento di oggetti multimediali in un dispositivo

Per spostare un oggetto multimediale in un altro dispositivo:

Evidenziare l'oggetto, premere  > **Sposta**, quindi selezionare il nome del dispositivo.

**Attenzione:** Lo spostamento di un oggetto elimina l'oggetto originale dal telefono.

#### copia di oggetti multimediali in un altro dispositivo

Per copiare un oggetto multimediale in un altro dispositivo:

Evidenziare l'oggetto, premere  > **Copia**, quindi selezionare il nome del dispositivo.

### funzioni

#### modifica delle proprietà del dispositivo

Per modificare le proprietà di un dispositivo riconosciuto:

Evidenziare il nome del dispositivo, quindi premere il tasto **CAMBIA**.

#### impostazione delle opzioni Bluetooth

Premere  > **Impostazioni** > **Connessione** > **Bluetooth** > **Impostazione**

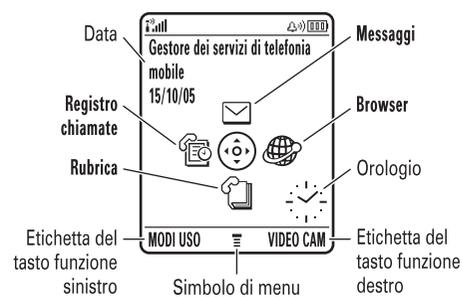
## Funzioni principali

Per la descrizione dei componenti di base del telefono, vedere pagina 1.

### Display

La *schermata iniziale* viene visualizzata all'accensione del telefono. Per selezionare un numero telefonico dalla schermata iniziale, premere i tasti alfanumerici, quindi premere .

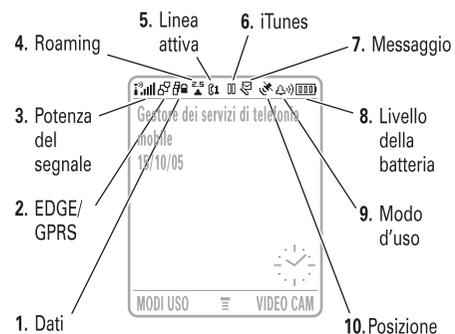
**Nota:** La schermata iniziale potrebbe essere differente da quella illustrata di seguito a seconda del gestore dei servizi di telefonia mobile.



Il *simbolo di menu*  indica che è possibile premere  per accedere al menu. Le *etichette dei tasti funzione* indicano le funzioni associate ai tasti funzione. Per individuare i tasti funzione, vedere pagina 1.

Premere  verso l'alto, verso il basso, verso sinistra o verso destra per accedere alle principali funzioni di menu, identificate dalle *icone di menu* nella schermata iniziale. È possibile selezionare queste funzioni di menu anche se le icone non sono visualizzate. Premere  per tornare alla schermata iniziale.

Nella parte superiore della schermata iniziale vengono visualizzati i simboli di stato.



**1 Simbolo di trasmissione dati** - Indica lo stato della connessione. Il simbolo della connessione Bluetooth®  viene visualizzato quando è attiva una connessione Bluetooth. I simboli possono includere:

-  = trasferimento dati in modalità sicura
-  = trasferimento dati in modalità non sicura
-  = connessione sicura
-  = connessione non sicura
-  = chiamata CSD (*Circuit Switch Data*) sicura
-  = chiamata CSD non sicura

**2 Simbolo EDGE/GPRS** - Indica che è in uso una connessione di rete ad alta velocità *EDGE (Enhanced Data for GSM Evolution)* o *GPRS (General Packet Radio Service)*. I simboli possono includere:

 = connessione GPRS     = connessione EDGE

 = contesto PDP attivo     = dati GPRS disponibili

**3 Simbolo di potenza del segnale** - Le barre verticali indicano l'intensità del segnale di rete. Se vengono visualizzati i simboli  o , non è possibile effettuare chiamate.

**4 Simbolo di roaming** - Il simbolo di roaming  indica quando il telefono sta cercando o utilizzando una rete diversa dalla propria. I simboli possono includere:

 = rete propria 2G     = roaming 2G  
 = rete propria 2.5G     = roaming 2.5G

**5 Simbolo di linea attiva** - Viene visualizzato il simbolo  per indicare una chiamata attiva oppure  per indicare quando è in funzione la deviazione delle chiamate. Altri simboli per le schede SIM abilitate alla doppia linea possono includere:

 = linea 1 attiva     = linea 2 attiva  
 = linea 1 attiva, deviazione di chiamata attiva     = linea 2 attiva, deviazione di chiamata attiva

**6 iTunes** - Indica quando iTunes è attivo. I simboli possono includere:

▶ = iTunes      □□ = iTunes in  
attivo/riproduzione di      pausa  
un brano musicale

**7 Simbolo di messaggio** - Viene visualizzato quando si riceve un nuovo messaggio. I simboli possono includere:

✉ = messaggio      ✉ = messaggio  
SMS/MMS      in segreteria  
telefonica (non  
disponibile in tutti  
i paesi)

✉ = messaggio  
in segreteria  
telefonica e  
messaggio SMS  
(non disponibile in  
tutti i paesi)

**8 Simbolo di livello della batteria** - Le barre verticali indicano il livello di carica della batteria. Se sul telefono viene visualizzato il messaggio **Batt scarica**, ricaricare la batteria.

**9 Simbolo del modo d'uso** - Visualizza l'impostazione del modo d'uso.

☺ = profilo alto      ☹ = profilo  
basso

🔔 = vibrazione      🔔 = vibrazione e  
suoneria

🔕 = no suoneria

**10 Simbolo di posizione** - Indica se il telefono è in grado di inviare informazioni sulla posizione 📍 o meno 📍.

## Menu

Nella schermata iniziale, premere  per accedere al menu principale.

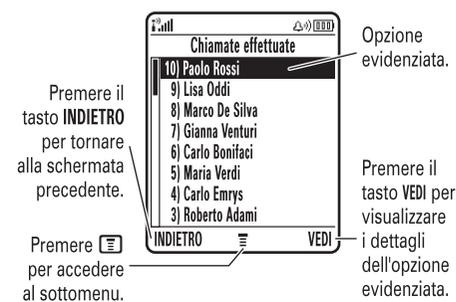


A seconda dell'abbonamento e del gestore dei servizi di telefonia mobile, potrebbero essere disponibili le seguenti icone di menu.

### 54 Funzioni principali

funzioni di menu	
 <b>Rubrica</b>	 <b>Messaggi</b>
 <b>Registro chiamate</b>	 <b>Strumenti</b>
 <b>Giochi e applicazioni</b>	 <b>Accesso Web</b>
 <b>Multimedia</b>	 <b>iTunes</b>
 <b>Impostazioni</b>	

Per alcune funzioni è necessario selezionare un'opzione da un elenco:



- Spostarsi verso l'alto o verso il basso per evidenziare l'opzione desiderata.
- In un elenco numerato, premere un tasto alfanumerico per evidenziare un'opzione.
- In un elenco alfabetico, premere ripetutamente un tasto alfanumerico per visualizzare le lettere associate al tasto stesso e selezionarne una.
- Se per un'opzione è disponibile un elenco di impostazioni possibili, spostarsi verso sinistra o verso destra per selezionare l'impostazione.
- Quando per un'opzione è disponibile un elenco di possibili valori numerici, premere un tasto alfanumerico per impostare il valore desiderato.

## Inserimento di testo

Alcune funzioni consentono l'inserimento di testo.

Per le descrizioni dei simboli, vedere la sezione seguente.



Premere il tasto **CANCELLA** per uscire senza apportare modifiche.

Premere **#** in una schermata di inserimento testo per selezionare una modalità scrittura:

modalità scrittura	
<b>1</b>	La modalità scrittura <b>Primario</b> può essere impostata su iTAP® <b>1</b> o sulla modalità alfanumerica <b>1</b> .
<b>2</b>	La modalità scrittura <b>Secondario</b> può essere impostata su iTAP® <b>2</b> o sulla modalità alfanumerica <b>2</b> oppure su <b>Nessuno</b> se non si desidera una modalità scrittura secondaria.
<b>123</b>	La modalità <b>Numerico</b> consente di inserire solo numeri.
<b>@</b>	La modalità <b>Simboli</b> consente di inserire solo simboli.

Per impostare le modalità scrittura primaria e secondaria, premere **≡** > **Imposta scrittura** in una schermata di inserimento testo e selezionare **Modalità primaria** o **Modalità secondaria**.

**56** Funzioni principali

**Suggerimento:** Per personalizzare i caratteri del messaggio, è possibile premere **0** in una schermata di inserimento testo per impostare le lettere minuscole (**abc**), la sola lettera iniziale maiuscola (**Abc** con **1↑** o **2↑**) o tutte le lettere maiuscole (**ABC** con **1↑** o **2↑**).

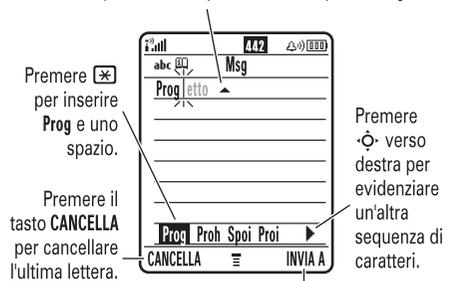
## Modalità iTAP®

Premere **#** in una schermata di inserimento testo per passare alla modalità iTAP. Se **1** o **2**, premere **≡** > **Imposta scrittura** per impostare iTAP come modalità di scrittura primaria o secondaria.

La modalità iTAP consente di inserire le parole utilizzando una sola pressione del tasto per ogni lettera. Il software iTAP interpreta i caratteri inseriti, proponendo parole già formate di utilizzo comune e anticipa ogni parola durante l'inserimento delle lettere che la compongono.

Ad esempio, se si preme **[7] [7] [6] [4]**, sul telefono verrà visualizzato:

Premere **[OK]** verso l'alto per accettare la parola **Progetto**.



Premere il tasto **INVIA A** per inviare il messaggio a un numero telefonico o a un indirizzo e-mail.

- Se si desidera inserire una parola differente (ad esempio **Programma**), continuare a premere i tasti alfanumerici per inserire le lettere rimanenti.

- Per inserire rapidamente i numeri, premere e tenere premuto un tasto alfanumerico per passare temporaneamente alla modalità numerica. Premere i tasti alfanumerici per inserire i numeri desiderati. Per tornare alla modalità iTAP, inserire un spazio.
- Premere **[OK]** per segni di punteggiatura o altri caratteri.

## Modalità alfanumerica

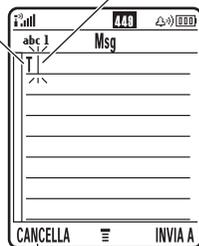
Premere **[#]** in una schermata di inserimento testo per passare alla modalità alfanumerica. Se **1** o **2** non vengono visualizzati, premere **[OK]** > **Imposta scrittura** per impostare la modalità alfanumerica come modalità scrittura primaria o secondaria.

Per inserire il testo nella modalità alfanumerica, premere ripetutamente un tasto per visualizzare i caratteri associati al tasto stesso. Ripetere questa operazione per inserire ciascuna lettera.

Ad esempio, se si preme una volta **[8]**, sul telefono verrà visualizzato:

Dopo due secondi, il carattere viene accettato e il cursore si sposta alla posizione successiva.

Il carattere viene visualizzato in corrispondenza del punto di inserimento.



Premere il tasto **CANCELLA** per eliminare il carattere a sinistra del punto di inserimento.

Quando si inseriscono tre o più caratteri in sequenza, il telefono potrebbe anticipare il resto della parola. Ad esempio, se si inseriscono i caratteri **Prog**, sul telefono potrebbe essere visualizzato:

Premere **↵** verso destra per accettare la parola **Progetto**.  
Premere **[X]** per rifiutarla e inserire uno spazio dopo **Prog**.



Per inserire una parola diversa, ad esempio **Programma**, premere i tasti per inserire i caratteri rimanenti.

- Il primo carattere di ogni frase è maiuscolo. Se necessario, premere **↵** verso il basso per impostare il carattere minuscolo prima che il cursore si sposti alla posizione successiva.

- Premere  per spostare il cursore lampeggiante nel punto in cui inserire o modificare il testo del messaggio.
- Se non si desidera memorizzare il testo o le modifiche apportate, premere  per uscire senza memorizzare.
- La modalità alfanumerica *estesa* consente di inserire ulteriori caratteri speciali e simboli aggiuntivi premendo più volte un tasto alfanumerico.

### Modalità numerica

Premere  in una schermata di inserimento testo fino a quando non viene visualizzato **123**. Premere i tasti alfanumerici per inserire i numeri desiderati.

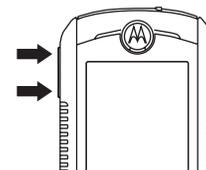
### Modalità simboli

Premere  in una schermata di inserimento testo fino a quando non viene visualizzato **@**. Premere un tasto alfanumerico per visualizzare i simboli a esso associati nella parte inferiore del display. Evidenziare il simbolo desiderato, quindi premere il tasto **SCEGLI**.

### Volume

Premere i tasti di regolazione del volume per:

- Disattivare un avviso di chiamata in arrivo.
- Regolare il volume dell'altoparlante durante le chiamate.



- Regolare il volume della suoneria dalla schermata iniziale

**Suggerimento:** Nelle circostanze in cui è preferibile che il telefono non emetta alcun avviso, è possibile impostare rapidamente la suoneria su **Vibrazione** o **Silenzioso** premendo ripetutamente il tasto di regolazione del volume inferiore nella schermata iniziale.

## Tasto di spostamento

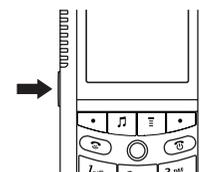
Premere il *tasto di spostamento*  verso l'alto, verso il basso, verso sinistra o verso destra per spostarsi ed evidenziare le opzioni di menu. Una volta evidenziata l'opzione, premere il *tasto di selezione centrale*  per selezionarla.



Generalmente il tasto di selezione centrale esegue la stessa operazione del tasto funzione destro.

## Tasto Smart

Il tasto Smart è utilizzabile per eseguire numerose funzioni. Ad esempio, quando si evidenzia un'opzione di menu, è possibile selezionarla premendo il tasto Smart, invece di premere il tasto **SCEGLI**. Generalmente il tasto Smart esegue la stessa operazione del tasto funzione destro. Per modificare la funzione assegnata al tasto Smart nella schermata iniziale, vedere pagina 90.



## Altoparlante viva voce

È possibile utilizzare l'altoparlante viva voce del telefono per effettuare le chiamate senza accostare il telefono all'orecchio.

Nel corso di una chiamata, premere il tasto **VIVAVOCE** per attivare o disattivare l'altoparlante viva voce. Sul telefono rimane visualizzato **Viva voce on** fino a quando non viene disattivato l'altoparlante viva voce o non viene terminata la chiamata.

**Nota:** L'altoparlante viva voce non funziona se il telefono è collegato a un kit viva voce per auto o a un auricolare.

**Nota:** L'utilizzo di dispositivi cellulari e dei relativi accessori può essere vietato o limitato in alcune aree. Rispettare sempre le leggi e le norme sull'utilizzo di questi prodotti.

## Codici e password

L'impostazione predefinita del **codice di sblocco** telefono a quattro cifre è **1234** e quella del **codice di sicurezza** a sei cifre è **000000**. Se il gestore dei servizi di telefonia mobile non ha già provveduto a modificarli, si consiglia di modificare questi codici.

**Procedura:** Premere  > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Nuove password**

È inoltre possibile modificare il **PIN della scheda SIM** o le password per il blocco delle chiamate.

**Se si dimentica il codice di sblocco:** Al prompt **Inserisci cod sblocco**, provare a inserire 1234 o le ultime quattro cifre del proprio numero telefonico. Se tale operazione non risolve il problema, premere  e inserire il codice di sicurezza a sei cifre.

**Se si dimenticano altri codici:** Se si dimentica il codice di sicurezza, il codice PIN della scheda SIM, il codice PIN2 o la password di blocco delle chiamate, rivolgersi al proprio gestore dei servizi di telefonia mobile.

## Blocco e sblocco del telefono

È possibile bloccare il telefono onde evitare un eventuale uso non consentito. Per bloccare o sbloccare il telefono, è necessario il codice di sblocco a quattro cifre.

Per **bloccare manualmente** il telefono:

Premere  > **Impostazioni** > **Sicurezza**  
> **Blocco telefono** > **Blocca adesso**.

Per **bloccare automaticamente** il telefono a ogni spegnimento dello stesso: Premere  > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Blocco telefono** > **Blocco automatico** > **On**.

**Nota:** Anche se il telefono è bloccato è comunque possibile effettuare chiamate di emergenza (vedere pagina 74). Un telefono bloccato suona o vibra quando riceve chiamate o messaggi, **ma è necessario sbloccarlo per rispondere**.

## blocco e sblocco della tastiera

È possibile bloccare la tastiera per evitare la pressione accidentale dei tasti. Premere   per bloccare o sbloccare la tastiera.

## modalità aeroplano

È possibile impostare il telefono in modalità aeroplano per accedere in sicurezza alla rubrica, ai giochi, alla fotocamera e alla musica nelle aree in cui è vietato l'accesso alla rete cellulare (ad esempio, durante i voli e negli ospedali). È possibile bloccare la tastiera per evitare la pressione accidentale dei tasti.

Per attivare o disattivare la modalità aeroplano: Premere  > **Impostazioni** > **Modalità aeroplano** > **Modalità aeroplano** > **On** o **Off**.

**Nota:** Se non si viaggia spesso e si desidera disattivare la modalità aeroplano, premere  > **Impostazioni** > **Modalità aeroplano** > **Set prompt** > **On** oppure **Off**.

# Personalizzazione

## Modi d'uso

Ciascun modo d'uso utilizza un insieme diverso di suonerie o vibrazioni per le chiamate in arrivo e altri eventi. I modi d'uso selezionabili sono i seguenti:

- |   |  |
|---|--|
|  <b>Alto</b>       |  <b>Basso</b>           |
|  <b>Vibrazione</b> |  <b>Vibra poi suona</b> |
|  <b>Silenzioso</b> |  |

Il simbolo del modo d'uso viene visualizzato nella parte superiore della schermata iniziale. Per selezionare un modo d'uso:

**Procedura:** Premere  > **Impostazioni**  
> **Suonerie** > **Profilo** > *nome modo d'uso*

## Modifica dei modi d'uso

È possibile modificare gli avvisi per le chiamate in arrivo e per altri eventi. Le modifiche vengono memorizzate nel modo d'uso corrente.

**Procedura:** Premere  > **Impostazioni**  
> **Suonerie** > **Dettagli profilo**

**Nota:** *Profilo* rappresenta il modo d'uso corrente. Non è possibile impostare un avviso per il modo d'uso **Silenzioso**.

- 1 Evidenziare **ULTIME CH** (o **Linea 1** o **Linea 2** per i telefoni abilitati alla doppia linea), quindi premere il tasto **CAMBIA** per modificare l'impostazione.

- 2 Evidenziare l'avviso desiderato, quindi premere il tasto **SCEGLI**.
- 3 Premere il tasto **INDIETRO** per memorizzare l'impostazione dell'avviso.

## Data e ora

Per utilizzare l'agenda, è necessario impostare la data e l'ora del telefono.

**Procedura:** Premere  > **Impostazioni**  
> **Impostazioni iniziali** > **Data e ora**

Per **sincronizzare** la data e con la rete:  
Premere  > **Impostazioni**  
> **Impostazioni iniziali** > **Data e ora** > **On**.

Per impostare **manualmente** la data e l'ora, disattivare l'opzione **Agg automatico**, quindi:  
Premere  > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali**  
> **Data e ora** > **Ora** o **Data**.

**Nota:** Per selezionare la visualizzazione di un orologio analogico o digitale nella schermata iniziale, premere  > **Impostazioni** > **Personalizza**  
> **Display in standby** > **Orologio**.

## Sfondo

È possibile impostare una fotografia, un'immagine o un'animazione come sfondo della schermata iniziale.

**Procedura:** Premere  > **Impostazioni**  
> **Personalizza** > **Sfondo**

### opzioni

<b>Immagine</b>	Consente di selezionare un'immagine come sfondo; selezionare <b>Nessuno</b> per non impostare lo sfondo.
-----------------	--

#### opzioni

**Disposizione** Consente di selezionare **Centrato** per posizionare l'immagine al centro del display **Multiplo** per affiancare più copie dell'immagine sul display o **Adatta** per adattarla alle dimensioni del display.

## Screen saver

Questa funzione consente di impostare una fotografia, un'immagine o un'animazione come screen saver. Lo screen saver viene visualizzato quando non viene rilevata alcuna attività per un determinato periodo di tempo.

**Suggerimento:** Questa funzione consente di proteggere lo schermo, ma non consente alcun risparmio di energia. Per prolungare la durata della batteria, disattivare lo screen saver.

**66** Personalizzazione

**Procedura:** Premere  > **Impostazioni**  
> **Personalizza** > **Screensaver**

#### opzioni

**Immagine** Consente di selezionare un'immagine per lo screen saver, selezionare **Nessuno** per non impostare lo screen saver.

**Ritardo** Consente di selezionare il periodo di inattività allo scadere del quale viene visualizzato lo screen saver.

## Temi

Un *tema del telefono* è un insieme di immagini e file audio che è possibile applicare al telefono. La maggior parte dei temi comprendono uno sfondo, un'immagine per lo screen saver e una suoneria. Il telefono può venire fornito di alcuni temi ed è possibile scaricarne altri.



Per **applicare** un tema:  
Premere **[Menu]** > **Multimedia** > **Temi** > *tema*.

Per **scaricare** un tema, vedere pagina 98.

Per **eliminare** un tema:  
Premere **[Menu]** > **Multimedia** > **Temi**, spostarsi sul tema, quindi premere **[Menu]** > **Cancella** o **Cancella tutto**.

**Nota:** È possibile eliminare solo i temi scaricati.

## Aspetto del display

Per selezionare una **skin** per modificare l'aspetto del display del telefono: Premere **[Menu]** > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Skin**.

Per prolungare la durata della batteria, la **retroilluminazione** viene disattivata quando il telefono non è in uso. Quando si preme un tasto, la retroilluminazione viene riattivata. Per impostare l'intervallo di tempo allo scadere

del quale la retroilluminazione viene disattivata:

Premere **[Menu]** > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Illuminazione**.

**Nota:** Per attivare o disattivare la retroilluminazione per le applicazioni Java™, premere **[Menu]** > **Impostazioni** > **Java** > **Illuminazione applicazioni**.

Per prolungare la durata della batteria, il **display** viene disattivato quando il telefono non è in uso. Quando si preme un tasto, il display viene riattivato. Per impostare l'intervallo di tempo allo scadere del quale il display viene disattivato:

Premere **[Menu]** > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Timeout display**.

## Opzioni di risposta

È possibile utilizzare metodi diversi per rispondere alle chiamate in arrivo. Per attivare o disattivare un'opzione di risposta:

**Procedura:** Premere  > **Impostazioni**  
> **Gestione chiamate** > **Opzioni risposta** > **Ogni tasto**  
> **On** o **Off**

## Vibrazione

Alcune suonerie includono una vibrazione. Per impostare questa opzione:

**Procedura:** Premere  > **Impostazioni**  
> **Impostazioni iniziali** > **Vibra Sync** > **On** o **Off**

# Chiamate

---

Per effettuare e ricevere chiamate, vedere pagina 27.

## Disattivazione dell'avviso di una chiamata

È possibile premere i tasti di regolazione del volume per disattivare l'avviso prima di rispondere a una chiamata in arrivo.

## Registro chiamate

Il telefono memorizza gli elenchi delle chiamate ricevute ed effettuate, anche se la connessione non è avvenuta. Le chiamate più recenti vengono visualizzate per prime in ciascun elenco. Le chiamate meno recenti vengono sostituite nella memoria da quelle nuove.

**Funzione rapida:** Premere  nella schermata iniziale per visualizzare l'elenco delle chiamate effettuate.

**Procedura:** Premere  > **Registro chiamate**

- 1 Evidenziare **Chiamate ricevute** o **Chiamate effettuate**, quindi premere il tasto **SCEGLI**.
- 2 Evidenziare una chiamata. La presenza del segno di spunta ✓ accanto a una chiamata indica l'avvenuta connessione.
  - Per chiamare il numero, premere .
  - Per visualizzare i dettagli sulla chiamata (ad esempio, ora e data), premere il tasto **VEDI**.

- Per accedere al **Menu reg chiamate**, premere . Il menu può includere le seguenti opzioni:

opzioni	
<b>SALVA</b>	Consente di creare un elemento della rubrica con il numero nel campo <b>Nr.</b>
<b>Cancella</b>	Consente di eliminare l'elemento.
<b>Cancella tutto</b>	Consente di eliminare tutti gli elementi dall'elenco.
<b>Nascondi numero/ Mostra numero</b>	Consente di nascondere o di visualizzare il proprio ID chiamante per la chiamata successiva.
<b>Invia messaggio</b>	Consente di creare un nuovo messaggio con il numero presente nel campo <b>A.</b>

opzioni	
<b>Aggiungi cifre</b>	Consente di aggiungere cifre in coda al numero.
<b>Aggiungi numero</b>	Consente di aggiungere un numero dalla rubrica o dagli elenchi delle ultime chiamate.
<b>Invio toni DTMF</b>	Consente di inviare il numero come toni DTMF.  Questa opzione viene visualizzata solo durante una chiamata.
<b>Voce e fax</b>	Consente di parlare e inviare un fax nel corso della stessa chiamata (vedere pagina 94). 

## Riselezione

- 1 Premere  nella schermata iniziale per visualizzare l'elenco delle chiamate effettuate.
- 2 Evidenziare l'elemento da chiamare, quindi premere .

Se viene emesso un **segnale di occupato** e viene visualizzato il messaggio **Chiamata non riuscita, Numero occupato**, premere  o il tasto **RIPROVA** per riselezionare il numero. Quando la linea è libera, il telefono suona o vibra una volta, visualizza il messaggio **Riselezione effettuata**, quindi effettua la chiamata.



## Riselezione di una chiamata senza risposta

Il telefono memorizza le chiamate senza risposta e visualizza il messaggio **x Chiam perse**, dove **x** rappresenta il numero delle chiamate senza risposta.

- 1 Premere il tasto **VEDI** per visualizzare l'elenco delle chiamate ricevute.
- 2 Evidenziare la chiamata che si desidera riselezionare, quindi premere .

## Appunti

La sequenza di cifre composta per ultima sulla tastiera viene memorizzata negli *Appunti* del telefono. Tali cifre possono riferirsi all'ultimo numero telefonico chiamato oppure a un numero "annotato" durante una chiamata, da utilizzare in seguito. Per visualizzare il numero memorizzato negli Appunti:

**Procedura:** Premere  > **Registro chiamate**  
> **Appunti**

- Per chiamare il numero, premere .
- Per creare un elemento della rubrica con il numero presente nel campo **Nr**, premere il tasto **SALVA**.
- Per accedere al **Menu selezione** per aggiungere un numero o inserire un carattere speciale, premere .

## Chiamata in attesa o disattivazione del microfono

Per mettere in attesa tutte le chiamate attive, premere  > **Attesa**.

Per disattivare il microfono per tutte le chiamate attive, premere  > **Mic Off**.

## Avviso di chiamata

Nel corso di una chiamata viene emesso un avviso per indicare la presenza di una seconda chiamata in arrivo.



Premere  per rispondere alla nuova chiamata.

- Per passare da una chiamata all'altra, premere il tasto **SCAMBIA**.

- Per collegare le due chiamate, premere il tasto **COLLEGA**.
- Per terminare la chiamata in attesa, premere  > **Fine chiamata in attesa**.

Per attivare o disattivare la funzione di avviso di chiamata:

**Procedura:** Premere  > **Impostazioni**  
> **Gestione chiamate** > **Avviso di chiamata**

## Identificazione del numero chiamante

*La funzione di identificazione del chiamante (ID chiamante) visualizza il numero telefonico delle chiamate in arrivo sul display.*



Sul telefono vengono visualizzati un'immagine e il nome del chiamante, se questi sono memorizzati nella rubrica, oppure **Chiam in arrivo** se le informazioni sull'ID chiamante non sono disponibili.

È inoltre possibile impostare il telefono affinché utilizzi suonerie personalizzate per specifici elementi della rubrica (vedere pagina 81).

Per visualizzare o nascondere il **proprio numero telefonico** a partire dalla successiva chiamata, inserire il numero telefonico, quindi:

**Procedura:** Premere  > **Nascondi numero/ Mostra numero**

## Chiamate di emergenza

Il gestore dei servizi di telefonia mobile fornisce uno o più numeri di emergenza predefiniti, ad esempio il 112, che normalmente è possibile chiamare anche quando il telefono è bloccato o la scheda SIM non è inserita.

**Nota:** I numeri di emergenza variano a seconda del paese. I numeri di emergenza potrebbero non essere sempre raggiungibili a causa di problemi di rete o ambientali, oppure per interferenze.

- 1 Premere i tasti alfanumerici per selezionare il numero di emergenza.
- 2 Premere  per chiamare il numero di emergenza.

## Chiamate internazionali

Se con il telefono è possibile effettuare chiamate internazionali, premere e tenere premuto  per inserire il prefisso internazionale (indicato con un carattere +). Quindi, premere i tasti alfanumerici per selezionare il prefisso nazionale e il numero telefonico.

## Selezione rapida con un tasto

Per selezionare gli elementi della rubrica da 1 a 9, premere e tenere premuto per un secondo il numero di selezione rapida a una cifra. Per memorizzare gli elementi della rubrica nel telefono, vedere pagina 80.

È possibile impostare la selezione rapida con un tasto per chiamare gli elementi memorizzati nella rubrica del telefono, nella rubrica della scheda SIM o nell'elenco di selezione fissa.

**Procedura:** Premere  > **Impostazioni**  
> **Impostazioni iniziali** > **Selezione rapida**  
> **Telefono, SIM**, o **Selezione fissa**

## Segreteria telefonica

I messaggi della segreteria telefonica ricevuti vengono memorizzati sulla rete. Per ascoltare i messaggi, chiamare il numero della segreteria telefonica.

**Nota:** Il gestore dei servizi di telefonia mobile potrebbe aggiungere ulteriori informazioni su questa funzione.

Quando si **riceve** un messaggio in segreteria telefonica, sul telefono vengono visualizzati il simbolo  e **Msg segreteria** (funzione dipendente dalla rete e dal gestore dei servizi di telefonia mobile). Generalmente la rete GSM del proprio gestore dei servizi di telefonia mobile invia un messaggio SMS per comunicare la presenza di un messaggio nella segreteria telefonica. Premere il tasto **CHIAMA** per ascoltare il messaggio.

Per **controllare** i messaggi della segreteria telefonica:

**Procedura:** Premere  > **Messaggi**  
> **Segreteria telefonica**

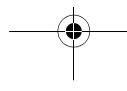
È possibile che il telefono richieda di memorizzare il numero della segreteria telefonica. Se non si conosce il numero della segreteria telefonica, contattare il proprio gestore dei servizi di telefonia mobile.



**Nota:** Non è possibile memorizzare i caratteri **P** (pausa), **M** (attesa) o **n** (numero) in questo numero. Per memorizzare un numero della segreteria telefonica con questi caratteri, creare un elemento della rubrica. Questo elemento può essere quindi utilizzato per chiamare la segreteria.



**76** Chiamate



## Altre funzioni

### Funzioni dichiarata avanzate

funzioni	
<b>conferenza telefonica</b>	
Durante una chiamata: Selezionare il numero successivo, premere  , quindi premere il tasto <b>COLLEGA</b> .	
<b>trasferimento di una chiamata</b>	
Durante una chiamata:  > <b>Trasferisci</b> , selezionare il numero per il trasferimento, quindi premere  .	

funzioni	
<b>aggiunta di un numero telefonico</b>	
Selezionare il prefisso per un numero della rubrica, quindi premere:  > <b>Aggiungi numero</b>	

### funzioni

#### selezione rapida

Per chiamare un elemento della rubrica mediante selezione rapida:

Inserire il numero di selezione rapida, premere **#**, quindi premere **☎**.

Per memorizzare gli elementi della rubrica nel telefono, vedere pagina 84.

**Suggerimento:** Se non si ricorda il numero di selezione rapida di un elemento della rubrica, premere **☰** > **Rubrica**, evidenziare l'elemento, quindi premere il tasto **VEDI**.

#### deviazione delle chiamate

Per attivare o disattivare la funzione di deviazione delle chiamate:

**☰** > **Impostazioni** > **Deviazione chiamate**

### funzioni

#### Blocco delle chiamate

Per limitare le chiamate in arrivo o in uscita:

**☰** > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Blocco chiamate**

#### modifica della linea telefonica

Se si dispone di una scheda SIM abilitata alla doppia linea, è possibile cambiare la linea per effettuare e ricevere le chiamate sull'altro numero telefonico.

**☰** > **Impostazioni** > **Info telefono** > **Linea attiva**

Il simbolo di linea attiva indica la linea telefonica attiva (vedere pagina 52).

### funzioni

#### selezione fissa

Quando viene attivata la funzione di selezione fissa, è possibile chiamare soltanto i numeri presenti nell'elenco di selezione fissa.

Per attivare o disattivare la selezione fissa:

 > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Selezione fissa**

Per utilizzare l'elenco di selezione fissa:

 > **Strumenti** > **Selezione numeri** > **Selezione fissa**

#### selezione servizi

Per selezionare i numeri telefonici dei servizi:

 > **Strumenti** > **Selezione numeri** > **Numeri utili**

### funzioni

#### selezione rapida

Per selezionare i numeri telefonici preprogrammati:

 > **Strumenti** > **Selezione numeri**  
> **Chiamata rapida**

#### toni DTMF

Per attivare i toni DTMF:

 > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **DTMF**

Per inviare i toni DTMF nel corso di una chiamata:

Premere i tasti alfanumerici.

Per inviare i numeri memorizzati come toni DTMF nel corso di una chiamata:

Evidenziare un numero dall'elenco della rubrica o dalle ultime chiamate, quindi premere  > **Invio toni DTMF**.

## Rubrica

### funzioni

#### aggiunta di un nuovo elemento

-  > Rubrica
-  > Nuovo > Numero telefonico o Indirizzo e-mail

**Funzione rapida:** Inserire un numero telefonico nella schermata iniziale, quindi premere il tasto **SALVA** per creare un elemento della rubrica per il numero.

**Suggerimento:** Se per un elemento della rubrica è necessario inserire più numeri telefonici, selezionare **ULTERIORI** per memorizzare un altro numero per lo stesso **Nome**.

### funzioni

#### selezione di un numero

Per chiamare un numero memorizzato nella rubrica:

 > **Rubrica**, evidenziare l'elemento della rubrica, quindi premere 

**Funzione rapida:** Nella rubrica, premere un tasto alfanumerico una o più volte per passare agli elementi aventi le iniziali corrispondenti alle lettere associate al tasto stesso oppure per cercare un elemento in base al nome (vedere la funzione successiva).

### funzioni

#### ricerca di un elemento

Per impostare la modalità di ricerca nella rubrica:

-  > **Rubrica**
-  > **Modalità di ricerca** > **Trova o Vai a**

Per cercare un elemento della rubrica, premere il tasto alfanumerico associato alla prima lettera dell'elemento. La modalità **Vai a** consente spostarsi sugli elementi le cui iniziali corrispondono alle lettere associate al tasto. La modalità **Trova** richiede di inserire il nome o il numero di selezione rapida dell'elemento, in base al tipo di ordinamento della rubrica.

### funzioni

#### impostazione di una suoneria personalizzata per l'elemento

Per associare una specifica suoneria a un elemento (suoneria personalizzata):

-  > **Rubrica** > *elemento*
-  > **CAMBIA** > **Suon personalizzata**  
> *nome suoneria*

**Nota:** L'opzione **Suon personalizzata** non è disponibile per gli elementi memorizzati sulla scheda SIM.

Per attivare le suonerie personalizzate:

-  > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli profilo**  
> **Personalizza suoneria**

### funzioni

#### impostazione di un'immagine personalizzata per l'elemento

Per selezionare una fotografia o un'immagine da associare alle chiamate provenienti da un elemento:

-  > **Rubrica** > *elemento*
-  > **Modifica** > **Immagine** > *nome immagine*

**Nota:** L'opzione **Immagine** non è disponibile per gli elementi memorizzati sulla scheda SIM.

#### impostazione di una categoria per l'elemento

-  > **Rubrica** > *elemento*
-  > **Modifica** > **Categoria** > *nome categoria*

**Nota:** L'opzione **Categoria** non è disponibile per gli elementi memorizzati sulla scheda SIM.

### funzioni

#### impostazione della visualizzazione delle categorie

-  > **Rubrica**
-  > **Categorie** > *visualizzazione categorie*

È possibile visualizzare **Tutte** gli elementi, quelli di una determinata categoria (**Affari**, **Personale**, **Generale**, **VIP**) oppure gli elementi della categoria creata dall'utente.

### funzioni

#### impostazione di una suoneria personalizzata per la categoria

Per impostare una suoneria particolare (suoneria personalizzata) da associare alle chiamate provenienti dagli elementi appartenenti a una determinata categoria:

premere  > **Rubrica**,  
premere  > **Categorie**, evidenziare la categoria, quindi premere  
 > **Modifica** > **Suon personalizzata**

**Nota:** L'opzione **Categoria** non è disponibile per gli elementi memorizzati sulla scheda SIM.

Per attivare le suonerie personalizzate:

 > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli profilo**  
> **Personalizza suoneria**

### funzioni

#### impostazione del numero o dell'indirizzo primario

Per impostare il numero primario di un elemento con più numeri:

**Suggerimento:** È possibile impostare solo i numeri primari per gli elementi memorizzati nel telefono. Per ulteriori informazioni sulla memorizzazione degli elementi della rubrica nel telefono, vedere pagina 70.

 > **Rubrica**, evidenziare l'elemento, quindi premere  > **Imposta nr primario** > *numero o indirizzo*

**Suggerimento:** Se è stata impostata la visualizzazione del numero **Primario**, è comunque possibile individuare gli altri numeri memorizzati per lo stesso nome. Evidenziare il nome, quindi premere  verso sinistra o verso destra per visualizzare gli altri numeri.

### funzioni

#### creazione di una lista di distribuzione

-  > Rubrica
-  > Nuovo > Lista distribuzione

#### ordinamento dell'elenco della rubrica

Per definire l'ordine in cui vengono elencati gli elementi:

-  > Rubrica
-  > Impostazione > Ordina per > *tipo di ordinamento*

È possibile impostare l'ordine dell'elenco della rubrica in base a **Nome**, **Nr rapido**, **Selez vocale** o **E-mail**. Se si imposta l'ordinamento per nome, è possibile visualizzare **Tutte** i numeri o soltanto il numero **Primario** per ciascun nome.

### funzioni

#### copia di un elemento della rubrica

Per copiare un elemento dal telefono alla scheda SIM o viceversa:

-  > Rubrica, evidenziare l'elemento, quindi premere  > Copia > Voci > A

#### invio di un elemento della rubrica a un altro dispositivo

Per utilizzare una connessione Bluetooth® per inviare un elemento della rubrica a un altro telefono, computer o dispositivo:

-  > Rubrica, evidenziare l'elemento, quindi premere  > INVIA

Per ulteriori informazioni sulle connessioni Bluetooth, vedere pagina 46.

**Suggerimento:** È possibile eseguire questa operazione solo se si dispone di una connessione Bluetooth attiva.

## Messaggi

Per le funzioni principali relative ai messaggi MMS, vedere pagina 38.

funzioni	
<b>invio di un messaggio SMS</b>	
 > Messaggi > Nuovo messaggio > Nuovo SMS	
<b>invio di un messaggio MMS</b>	
 > Messaggi > Nuovo messaggio > Nuova lettera MMS	
<b>Suggerimento:</b> Per inviare un nuovo messaggio MMS, è necessario avere impostato la funzione e-mail (vedere pagina 88).	

funzioni	
<b>invio di e-mail</b>	
 > Messaggi > Nuovo messaggio > Nuova e-mail	
<b>Suggerimento:</b> Per inviare un messaggio e-mail, è necessario avere impostato la funzione e-mail (vedere pagina 88).	
<b>utilizzo di un modello MMS</b>	
Per accedere a un modello MMS con oggetti multimediali precaricati:	
 > Messaggi > Modelli MMS	
<b>lettura di un nuovo messaggio</b>	
Per leggere un nuovo messaggio SMS o MMS ricevuto:	
premere il tasto <b>LEGGI</b> quando viene visualizzata la notifica <b>Nuovo messaggio</b> .	

### funzioni

#### lettura di messaggi ricevuti

 > Messaggi > Messaggi ricevuti 

Le icone visualizzate accanto a ciascun messaggio indicano se il messaggio è **da leggere** , **letto** , **urgente** , **bloccato**  o se ha un **allegato** . Premere  per effettuare varie operazioni sul messaggio.

#### lettura di messaggi e-mail ricevuti

 > Messaggi > E-mail ricevute 

Premere  per effettuare varie operazioni sul messaggio.

### funzioni

#### memorizzazione degli oggetti dei messaggi

Accedere a un messaggio MMS oppure evidenziare un oggetto in una e-mail, quindi premere:

 > Memorizza 

## E-mail

**Nota:** Assicurarsi di disporre di un provider e-mail e delle seguenti informazioni sull'account: impostazioni ISP, protocolli, ID utente, password e informazioni sull'host di invio e ricezione. In caso contrario, le funzioni seguenti potrebbero non essere utilizzabili. 

#### funzioni

##### creazione di un messaggio e-mail

 > Messaggi > Nuovo messaggio > Nuova e-mail

##### inserimento di un oggetto multimediale in un messaggio e-mail

Nella finestra dei messaggi, premere  > **Inserisci**. Selezionare il tipo di file e il file.

##### invio di un messaggio e-mail

Premere il tasto **INVIA**. Inserire manualmente l'indirizzo del destinatario oppure premere il tasto **[Nuova voce]** per selezionare un indirizzo memorizzato. Inserire l'**Oggetto** per il messaggio, quindi premere il tasto **INVIA**.

**Suggerimento:** È inoltre possibile aggiungere destinatari del messaggio e-mail nel campo **Cc** e in quello **Bcc**, nonché scegliere la priorità Normale o Urgente.

#### funzioni

##### visualizzazione dello stato dei messaggi e-mail inviati

 > MESSAGGI > Messaggi inviati

I messaggi vengono ordinati in base al messaggio più recente. Se viene visualizzato il simbolo , il messaggio è stato inviato correttamente. Se viene visualizzato il simbolo , non è stato possibile inviare il messaggio. Riprovare in un secondo momento, la rete del provider e-mail potrebbe essere occupata.

### funzioni

#### ricezione di messaggi e-mail

Se il telefono è stato impostato in modo da controllare automaticamente la presenza di nuovi messaggi, verrà visualizzato il simbolo di messaggio in attesa (✉) all'arrivo di un nuovo messaggio.

Premere il tasto **LEGGI** per aprire il messaggio.

#### eliminazione di un messaggio e-mail

Aprire il messaggio e-mail:

 > **Cancella**

#### Invio e ricezione manuale di un messaggio e-mail

 > **Messaggi > E-mail ricevute**

 > **Invia/Ricevi e-mail**

### funzioni

#### selezione di un numero telefonico in un messaggio e-mail

Evidenziare un numero telefonico in un messaggio e premere .

#### creazione di cartelle personali

 > **Messaggi > E-mail ricevute**

 > **Cartella > Nuovo**

#### spostamento di un messaggio e-mail in una cartella personale

Dopo avere letto il messaggio e-mail:

 > **Sposta a > Cartella Personale**

## Personalizzazione

### funzioni

#### lingua

Per impostare la lingua del menu:

 > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Lingua**

#### scorrimento

Per impostare questa funzione in modo che la barra di evidenziazione si arresti o riprenda nuovamente dal punto iniziale negli elenchi di menu:

 > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali**  
> **Scorrimento**

### funzioni

#### suonerie personalizzate

Per attivare le suonerie personalizzate associate agli elementi e alle categorie della rubrica:

 > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli profilo**  
> **Personalizza suoneria**

#### volume della suoneria

 > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli profilo**  
> **Volume suoneria**

#### volume della tastiera

 > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli profilo**  
> **Volume tasti**

#### notifiche

Per impostare le notifiche per i messaggi ricevuti:

 > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli profilo**  
> **Notifiche**

### funzioni

#### visualizzazione dell'orologio

Per visualizzare un orologio analogico o digitale nella schermata iniziale:

 > **Impostazioni** > **Personalizza**  
> **Display in standby** > **Orologio**

#### visualizzazione del menu

Per visualizzare gli elementi del menu principale come icone o come elenco:

 > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Menu principale**  
> **Visualizza**

#### menu principale

Per riordinare il menu principale del telefono:

 > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Menu principale**  
> **Riordina**

### funzioni

#### attivazione/disattivazione della visualizzazione delle icone di menu

Per attivare o disattivare la visualizzazione delle icone di menu nella schermata iniziale:

 > **Impostazioni** > **Personalizza**  
> **Display in standby** > **Tasti funzione** > **Icone**  
> **Nascondi / Mostra**

#### modifica dei tasti funzione e delle icone della schermata iniziale

Per modificare le etichette dei tasti funzione, la funzione associata al tasto Smart e le icone di menu nella schermata iniziale:

 > **Impostazioni** > **Personalizza**  
> **Display in standby** > **Tasti funzione**

### funzioni

#### funzioni rapide

Per creare una funzione rapida associata a un'opzione di menu:

Evidenziare l'opzione di menu, quindi premere e tenere premuto .

#### ripristino impostazioni iniziali

Per ripristinare tutte le opzioni ad **eccezione** del codice di sblocco, del codice di sicurezza e del timer vita:

 > Impostazioni > Impostazioni iniziali  
> Ripristino iniziale

### funzioni

#### cancellazione totale

Per eliminare tutti gli elementi e le impostazioni dell'utente ad **eccezione** delle informazioni memorizzate nella scheda SIM e per ripristinare tutte le opzioni ad **eccezione** del codice di sblocco, del codice di sicurezza e del timer vita:

 > Impostazioni > Impostazioni iniziali  
> Cancellazione totale

**Attenzione:** La cancellazione totale **elimina tutte le informazioni inserite dall'utente** (inclusi gli elementi della rubrica e dell'agenda) **e tutti i dati scaricati dall'utente** (inclusi fotografie e file audio) memorizzati nel telefono. Le informazioni eliminate non possono essere più recuperate.

## Durata e costi delle chiamate

**Il tempo di connessione alla rete** è il tempo trascorso dal momento della connessione alla rete del gestore dei servizi di telefonia mobile fino al termine della chiamata premendo . Questo periodo di tempo comprende i segnali di occupato e di libero.

**Il periodo di tempo di connessione alla rete registrato sul timer azzerabile potrebbe non corrispondere al periodo di tempo fatturato dal gestore dei servizi di telefonia mobile. Per informazioni sulla fatturazione, contattare il proprio gestore.**

funzioni	
<b>durata chiamate</b> 	Per visualizzare il timer delle chiamate:
 > <b>Registro chiamate</b> > <b>Durata chiamate voce</b>	
<b>timer chiamate</b> 	Per visualizzare le informazioni sulla durata o il costo di una chiamata in corso:
 > <b>Impostazioni</b> > <b>Gestione chiamate</b> > <b>Timer chiamate</b>	
<b>costo chiamate</b> 	Per visualizzare il costo delle chiamate:
 > <b>Registro chiamate</b> > <b>Costo chiamate</b>	

## Viva voce

**Nota:** L'utilizzo di dispositivi cellulari e dei relativi accessori può essere vietato o limitato in alcune aree. Rispettare sempre le leggi e le norme sull'utilizzo di questi prodotti.

### funzioni

#### altoparlante

Per attivare un altoparlante viva voce esterno collegato nel corso di una chiamata:

Premere il tasto **VIVA VOCE** (se disponibile) o

 > **Viva voce on.**

### funzioni

**risposta automatica** (kit viva voce per auto o auricolare)

Per attivare la risposta automatica quando il telefono è collegato a un kit viva voce per auto o a un auricolare:

 > **Impostazioni > Automobile o Auricolare > Risp automatica**

**selezione vocale** (auricolare)

Per attivare la selezione vocale con il tasto Invio/Fine dell'auricolare:

 > **Impostazioni > Auricolare > Selezione vocale**

**funzione di viva voce automatica** (kit viva voce per auto)

Per deviare automaticamente le chiamate a un kit viva voce per auto quando collegato:

 > **Impostazioni > Automobile > Viva voce**

### funzioni

**spegnimento ritardato** (kit viva voce per auto) 

Per impostare il telefono in modo che resti acceso per un periodo di tempo specificato dopo lo spegnimento del motore:

 > **Impostazioni** > **Automobile**  
> **Spegnimento ritardato**

**tempo di ricarica** (kit viva voce per auto) 

Per continuare la ricarica del telefono per un periodo di tempo specificato dopo lo spegnimento del motore:

 > **Impostazioni** > **Automobile** > **Tempo ricarica**

## Chiamate dati e fax

### funzioni

**invio di dati o fax** 

Collegare il telefono a un dispositivo esterno, quindi effettuare le chiamate dall'applicazione del dispositivo.

**ricezione di dati o fax** 

Collegare il telefono a un dispositivo esterno, quindi rispondere alle chiamate dall'applicazione del dispositivo.

**voce e fax** 

Collegare il telefono a un dispositivo esterno, inserire il numero di fax, premere  > **Voce e fax**, quindi premere  per effettuare la chiamata.

## Rete

### funzioni

#### impostazioni di rete

Per visualizzare informazioni sulla rete e modificarne le impostazioni:

 > **Impostazioni** > **Rete**



## Organizer personale

### funzioni

#### aggiunta di un nuovo evento all'agenda

 > **Strumenti** > **Agenda**, evidenziare il giorno, premere , quindi premere

 > **Nuovo**

### funzioni

#### visualizzazione di un evento dell'agenda

Per visualizzare o modificare i dettagli di un evento:

 > **Strumenti** > **Agenda**, evidenziare il giorno, premere , quindi premere il tasto **VEDI**

#### notifica degli eventi dell'agenda

Quando viene visualizzata la notifica di un evento: Per visualizzare i dettagli della notifica, premere il tasto **VEDI**.

Per chiudere la notifica, premere il tasto **ESCI**.

### funzioni

#### invio di un evento dell'agenda a un altro dispositivo

Per utilizzare una connessione Bluetooth® per inviare un evento dell'agenda a un altro telefono, computer o dispositivo:

 > **Strumenti** > **Agenda**, evidenziare il giorno, premere , evidenziare l'evento, quindi premere  > **Invia**

Per ulteriori informazioni sulle connessioni Bluetooth, vedere pagina 46.

#### calcolatrice

 > **Strumenti** > **Calcolatrice**

### funzioni

#### convertitore di valuta

 > **Strumenti** > **Calcolatrice**

 > **Cambio**

Inserire il tasso di cambio, premere il tasto **OK**, inserire l'importo, quindi premere **Conversione valuta**.

## Sicurezza

### funzioni

#### codice PIN della scheda SIM

**Attenzione:** Se si inserisce un codice PIN errato per tre volte di seguito, la scheda SIM viene disattivata e viene visualizzato il messaggio **SIM Bloccato**.

Per bloccare o sbloccare la scheda SIM:

 > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **PIN della SIM**

### funzioni

#### funzione di blocco della scheda SIM

 > **Impostazioni** > **Sicurezza**  
> **Blocco applicazione**

#### gestione dei certificati

Per attivare o disattivare i certificati di accesso a Internet memorizzati nel telefono:

 > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Gestione certificato**

I certificati vengono utilizzati per verificare l'identità e la sicurezza dei siti Web durante il download di file o la condivisione di informazioni.

## Intrattenimento e giochi

### funzioni

#### gestione delle immagini

Per gestire fotografie, immagini e animazioni:

 > **Multimedia** > **Immagini**

#### gestione dei file audio

Per gestire le suonerie e i file audio scaricati o composti:

 > **Multimedia** > **Suoni**

#### gestione dei video

Per gestire i video:

 > **Multimedia** > **Video**

#### avvio del browser

 > **Accesso Web** > **Browser**

### funzioni

#### download di oggetti da una pagina Web

Per scaricare un'immagine, un file audio o un tema da una pagina Web:

Evidenziare il file, premere il tasto **SCEGLI**, quindi premere il tasto **SALVA**.

**Nota:** Le tariffe applicate dipendono dal fornitore del servizio e dall'abbonamento stipulato.

#### profili Web

Per selezionare o creare un profilo Web:

 > **Accesso Web** > **Profilo Web**

#### creazione di suonerie

Per creare suonerie utilizzabili con il telefono:

 > **Multimedia** > **Suoni** > **[Nuova suoneria]**

## Dati sul tasso di assorbimento specifico

### **QUESTO MODELLO È CONFORME ALLE DIRETTIVE INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO**

Questo dispositivo ha funzioni di radio ricetrasmittente. È stato progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomandati dalle direttive internazionali.

Queste direttive sono state sviluppate da ICNIRP, un'organizzazione scientifica indipendente, e prevedono margini di sicurezza stabiliti per garantire la protezione di tutti gli utenti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le direttive adottano un'unità di misura conosciuta come tasso di assorbimento specifico (SAR). Il limite SAR di ICNIRP per i dispositivi mobili utilizzati dalle persone è di 2 W/kg e il valore SAR massimo rilevato per questo dispositivo a livello dell'orecchio è

stato di 1,01 W/kg\*. Poiché i dispositivi mobili offrono svariate funzioni, è possibile utilizzarli in altre posizioni, ad esempio sul corpo, secondo la descrizione fornita nel presente manuale dell'utente\*\*. In questo caso, il valore SAR massimo rilevato è di 0,70 W/kg\*.

Il valore SAR viene misurato utilizzando il dispositivo alla massima potenza di trasmissione, quindi il valore SAR effettivo del dispositivo in normali condizioni operative è tipicamente inferiore. Il motivo è la variazione automatica del livello di potenza del dispositivo volta a garantire l'utilizzo del livello minimo necessario per l'accesso alla rete.

Pur essendo possibili differenze tra i livelli SAR dei vari telefoni e nelle varie posizioni, tutti soddisfano i requisiti di legge per l'esposizione sicura. Tenere presente che eventuali migliorie apportate a questo modello possono determinare differenze nel valore SAR dei prodotti successivi; in tutti i casi, i prodotti sono progettati per rientrare nelle direttive.

L'Organizzazione Mondiale della Sanità ha stabilito che le presenti informazioni scientifiche non indicano la necessità di adottare precauzioni specifiche per l'utilizzo dei dispositivi mobili. L'OMS fa notare che se si desidera ridurre l'esposizione, ciò è possibile limitando la durata delle telefonate o utilizzando un dispositivo a mani libere che consenta di tenere il telefono cellulare lontano dalla testa e dal corpo.

Ulteriori informazioni sono disponibili sui siti Web dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (<http://www.who.int/emf>) o di Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

\* I test sono stati condotti in conformità alle direttive internazionali stabilite in merito. Il limite prevede un notevole margine di sicurezza per fornire maggiore protezione agli utenti e per tenere conto di possibili variazioni nelle misurazioni. Ulteriori informazioni correlate comprendono il protocollo di test Motorola, la procedura di valutazione e l'intervallo di incertezza nella misurazione per il prodotto.

\*\* Consultare la sezione Sicurezza e informazioni generali per l'utilizzo a contatto con il corpo.

## Indice analitico

---

### A

accensione e spegnimento,  
tasto 1, 26  
accessori 22, 93  
accessorio opzionale 22  
aeroplano, modalità 63  
agenda 95  
aggiunta di un numero 70,  
77  
alfanumerico, modo di  
inserimento testo 57  
altoparlante 93  
altoparlante viva voce 61  
animazioni 97  
Appunti 72  
associazione. Vedere  
connessione  
Bluetooth

attivazione/disattivazione 26  
auricolare 93  
auricolare, volume 59  
avviso  
disattivazione 59, 60, 69  
impostazione 60, 64  
avviso di chiamata 72

### B

batteria 25  
Batteria scarica, messaggio  
53  
batteria, prolungamento  
della durata 24, 46,  
66, 67  
batteria, simbolo 53  
blocco  
applicazione 97

scheda SIM 96  
tastiera 62  
telefono 62  
blocco delle chiamate 61, 78  
browser 97

### C

calcolatrice 96  
cancellazione totale 91  
cartella delle bozze 39  
chiamante, ID 73  
chiamata  
esecuzione 27  
risposta 68  
chiamata dati 94  
chiamata fax 94  
Chiamata in arrivo,  
messaggio 73

chiamata in attesa 72  
chiamata in corso, simbolo  
52  
chiamata senza risposta 71  
chiamate  
esecuzione 80  
fine 27  
risposta 27, 68  
chiamate effettuate 69  
chiamate ricevute 69  
chiamate senza risposta,  
messaggio 71  
codice PIN 26, 61, 96  
codici 61, 62  
collegamento. Vedere  
connessione  
Bluetooth  
conferenza telefonica 77  
connessione Bluetooth 46,  
84, 96  
connettore per auricolare 1

connettore per gli accessori  
1  
copia di file 47  
costi, informazioni 92

## D

data, impostazione 65  
dati, simbolo 51  
deviazione delle chiamate  
78  
deviazione di chiamata,  
simbolo 52  
display 50, 67, 90  
display esterno 2  
download di oggetti  
multimediali 86

## E

EDGE, simbolo 52  
e-mail 85, 86

esclusione del microfono per  
una chiamata 72  
esecuzione di una chiamata  
27, 80

## F

fax, chiamata 70  
file protetti da copyright 45  
fine, tasto 1, 27  
fotocamera 2, 3, 34, 35  
fotocamera, tasto 1  
fotografie 3, 4, 34, 97  
funzione opzionale 22  
funzioni rapide 91

## G

gestione dei certificati 97  
GPRS, simbolo 52

## I

ID chiamante 3, 70, 82

IM 86  
immagine personalizzata 3,  
73, 82  
immagini 97  
impostazioni di rete 95  
indirizzo e-mail 80  
Inserisci codice di sblocco,  
messaggio 61  
Instant Messaging. Vedere  
IM  
iTAP, modo di inserimento  
testo 56  
iTunes 2, 3, 28  
iTunes, simbolo 53

**K**  
kit viva voce per auto 93

**L**  
licenze 45  
linea attiva, modifica 78

lingua 89  
lista di distribuzione 84

**M**  
memoria, scheda 42  
memorizzazione del proprio  
numero telefonico 27  
menu 54, 89, 90  
menu, icone 51, 54, 90  
menu, tasto 1  
messaggio 85, 86  
messaggio in segreteria  
telefonica, simbolo  
75  
messaggio MMS 38, 85, 86  
messaggio SMS 85, 86  
messaggio, simbolo 39, 53  
MMS, definizione 38  
modi d'uso, impostazione  
64  
modo d'uso, simbolo 53

modo d'uso, impostazione  
60  
modo numeri 59  
musica 2, 3, 28, 97

**N**  
notifiche 89  
notifiche di messaggi 89  
numero di emergenza 74  
numero telefonico 27, 78, 80  
numero telefonico personale  
27  
numero. Vedi numero  
telefonico

**O**  
ora, impostazione 65  
orologio 65, 90

**P**  
pagine Web 97

password. Vedi codici  
personalizzazione 89  
PIN2, codice 61  
posizione, simbolo 53  
potenza del segnale, simbolo  
52  
prefisso internazionale 74

## R

registro chiamate 69  
regolazione del volume, tasti  
1  
retroilluminazione 67  
ripristino impostazioni iniziali  
91  
riselezione 71  
risposta a una chiamata 27,  
68  
roaming, simbolo 52  
rubrica 70, 74, 77, 78, 80

**104** Indice analitico

## S

sblocco  
applicazione 97  
scheda SIM 96  
tastiera 62  
telefono 26, 61, 62  
sblocco, codice 61, 62  
scambio di elementi 47  
scheda SIM 26, 61, 79, 96  
schermata iniziale 50, 90  
screen saver 66  
segreteria telefonica 75  
selezione centrale, tasto 1,  
60  
selezione di un numero  
telefonico 27, 79, 80  
selezione fissa 79  
selezione rapida 78, 79  
selezione rapida con un tasto  
74  
selezione vocale 93  
servizi, selezione 79

sfondo 65  
sicurezza, codice 61  
SIM Bloccata, messaggio  
26, 96  
SIM, scheda 22  
simboli, modo di  
inserimento 59  
simbolo del messaggio in  
segreteria telefonica  
53  
simbolo di linea attiva 52  
simbolo di menu 50  
skin 67  
Smart, tasto 1, 2, 60, 90  
spostamento, tasto 1, 22, 60  
suoneria personalizzata 73,  
81, 83, 89  
suoneria, volume 60, 89  
suonerie 97, 98

## T

tasti funzione 1, 50, 90

tastiera 62, 89  
tasto Invio 1, 27  
tasto Menu 22  
tasto vocale 1  
telefono, numero. Vedi  
    numero telefonico  
tema 66  
termine di una chiamata 27  
testo, inserimento 55  
timer 92  
timer delle chiamate 92  
toni DTMF 70, 79  
trasferimento di chiamata 77

## V

video 35  
volo 63  
volume 59, 89